

《文化雜誌》中文版百期總目錄

本刊編輯部*

第一期 (1987)

前言——葡萄牙共和國總統和澳門總督講話摘錄	3
紐帶——澳門教育文化政務司致詞	高秉倫 4
緣由——澳門文化學會主席致詞	彭慕治 5
澳門地名考	白姐麗 7
葡國人和中國人	潘日明 15
古老中國，千年智慧	安東尼 22
葡國在東方——回顧與展望	貝納托 25
明朝年間澳門的檀香木貿易	羅德克 31
提名中國大詩人艾青為諾貝爾獎候選人	官龍耀 43
我的創作生涯	艾青 46
艾青詩兩首	艾青 53
東方的明珠(附詩六首)	韋博文 63
中國畫的美學特徵(上)	李觀鼎 69
澳門賈梅士博物院副院長趙文房談石灣陶塑藝術在澳門	徐新 73
立體主義和畢加索	繆鵬飛 76
首次領聖體	飛歷奇 85
省略號	施利華 93
高美士和摺紙	馬若龍 97
一九八六年文化活動提要	101
九十年代文化綱領	110
文選與史料	113
第一次中葡和約	布拉加 114

第二期 (1987)

前言	
葡萄牙共和國總統和澳門總督講話摘錄	
聯合聲明與澳門文化復興	彭慕治 4
社會	
海上人家 □ 陸地常客	路易 6
澳門三種民間草藥	安娜·瑪麗亞·阿馬羅 17
歷史	
唐·法里·亞歷山大·高維亞主教事略	施美麗 25
十七世紀葡國為建造北京兩座最早的耶穌會教堂所做的貢獻	諾奧·巴斯多 29
交流	
中國古代對外開放還是閉關自守？	潘日明 34
文學	
葡萄牙和中國的兩位詩人在澳門	39
中國詩王李白	安東尼奧·格拉薩·德·阿布雷烏 40
塞薩利奧·維爾德	韋博文 45
歸	多明戈斯·蒙特羅 59
埃薩·德·克羅斯和他的作品	魯晏賓 64
詩人畫家薩烏·狄雅士 □ 畫家詩人尤里安	
尤里安作品的東方色彩	約瑟·雅拔圖·維依斯·啤利喇 75
藝術	
重新發現的愛德華·馬奈傑作及在澳門的首次展出	伯納度·平托·德·亞美達 77
論繪畫系列展覽	江連浩 84
葡國近百年繪畫傑作	西爾維婭·希科 87
中國畫的美學特徵(下)	李觀鼎 90

觀周綠雲藝術創作有感	官龍耀 93
難得的盛會	
□ □——記賈梅士博物院舉辦中國近代現代十大畫家展覽	繆鵬飛 94
澳門研究	
澳門文化的交流和合作	彭慕治 96
研究澳門 □ 服務澳門	黃漢強 98
明代澳門對外貿易的發展	黃啟臣/鄧開頌 107
史學研究	
路易斯·弗羅伊斯神甫和他的《日本史》	川崎桃太 113
文獻	
利瑪竇神父的一封信	利瑪竇 117
文化新聞	
文化消息	120

第三期 (1988)

社會	
為了一個健康的未來	彭慕治 1
淺論華南的中國漁民習俗、技術和社會	路易 6
歷史	
葡萄牙航海家在東方沿海諸社會可能存在的影響	
塞爾馬·德·維埃拉·維約	18
略談澳門	塞利娜·瑪麗亞·維加·奧利維拉 36
從“澳門人圖書館”到“國立圖書館”	文德泉 40
文學	
遊京詩 □ 三首	韋博文 42
不期而遇	飛歷奇 45
藝術	
聖若瑟修道院的藏畫	文德泉 51
聖若瑟修道院的幾幅畫	瑪麗·板埃爾·阿斯蒂埃 57
中國近、現代十位國畫大師簡介	趙文房 61
《九位藝術家》畫展觀感	官龍耀 66
澳門掌故	
回憶已消失了的景象	阿娜·瑪麗亞·阿瑪羅 70
葡國在東方	
種子島。葡國火槍之島	72
學術交流	
十五、十六世紀航海科技研討會	路易斯·阿爾布克爾克 83
澳門海事博物館	路易 86
博物館及其建築	卡洛斯·莫雷諾 88
文化消息	
二件音樂大事	卡爾多佐·德·阿爾梅達 90
音樂節的由來	歐家銘 96
一九八七年第四季度文化活動摘要	103
中國電影在葡萄牙	
高寶嶽畫展在澳門舉行	
出版活動	
澳門藝術家展覽會	
文史資料	
康寶山船隊的毀滅	高美士 106

第四期 (1988)		
共和國總統在葡國書日的講話	蘇亞雷斯	3
讀者來信		4
初探創作自由	彭慕治	10
社會		
“ 蛋家” 與“ 魚欄”		
□ □ ——體現中國南方經濟金融關係的兩個因素	路易	13
歷史		
澳門——它的圖書館和藏書	喬治· 阿布萊烏· 阿利馬	19
東南亞第一批葡萄牙社團起源	韋列	29
歷史人物		
徐日昇神父——十七世紀在中國皇宮的葡萄牙樂師	若埃爾· 加良	34
文學		
提名艾青為諾貝爾獎候選人		46
晝家女阿張	飛歷奇	51
語言學		
葡萄牙語的形成演變及現狀	魯晏賓	58
藝術		
從陶器到瓷器——石灣和卡爾斯拉伊涅	安東尼奧· 彼得羅· 庇雷斯	63
聖若瑟修院的三尊雕像的修復	文德泉	69
繆鵬飛的藝術探索	黃曉峯	73
郭桓· 吳衛鳴	繆鵬飛	77
論文		
澳門行政機構概要	薛尼路	79
追尋澳門史料及真實的歷史	泰雷薩· 塞娜	86
掌故		
戰士詩人——若瑟· 若阿金· 蒙特羅		91
崗頂劇院一百二十年	梅士敏	93
文化消息		
澳門藝術的春天——《第一屆澳門藝術節》述評	徐新	96
一九八八年第一季度文化活動摘要		104
出版活動		
本季度出版刊物		106
文史資料		
聖法蘭西斯沙勿略——史醫研究之嘗試	菲格雷多	111

第五期 (1988)		
□ □ □ □ □ □	□ □ □	3
□ □		
□ □ □ □ □ □ □ □	□ □	5
□ □ □ □ □ □	□ □ · □ □ □ · □ □ □	19
□ □ □ □		
□ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □	□ □ □	28
□ □ □ □ □	□ □ · □ · □ □ · □ □ □	30
□ □		
□ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □	□ □ □	35
□ □		
□ □ □	□ □ · □ □ · □ □	41
□ □		
□ □ □ □ □ □	□ □ □ · □ □	44
□ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □	□ □	50
□ □		
□ □ □ □ □ □ □	□ □ □	53
□ □ □ □ □ □ □	□ □ □	56
□ □ □ □	□ □ □	58
□ □ □ □ □ □ □	□ □ □	60
□ □ □ □ □		
□ □ □ □ □ □ □	□ □ □	67
□ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □		74
□ □ □ □ □		
□ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □	□ □ □ · □ □ □ □	79
□ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □	□ □ □	81
□ □		
□ □ □ □ □ □ □ □ (□ □ □	□ □ □	84
□ □ □ □ □ □ □ □ □ □	□ □	92

□ □ □ □		
□ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □		97
□ □ □ □	□ □ · □ □ □ □	99

第六期 (1988)		
歷史		
四百週年——澳門印刷業	文德泉	3
活字印刷四百週年紀念會在澳門召開暨巡視神父		
□ □ 亞歷山大· 瓦利格納諾 [范禮安]	施美麗	9
關於雕版印刷始於唐朝前期的考證	李頓宇	15
鄭觀應《盛世危言》· 鄭家大屋	劉羨冰	21
清末（澳門）路環海盜及其與同盟會之關係	鄭煒明	27
語言學		
葡中字典的歷史和書目一瞥	林若翰	35
文學		
明治天皇時代的日本		40
明治時代的形象：關於文塞斯勞· 德· 莫拉依斯彩圖		
□ □ 明信片集的註釋	若澤· 迪亞斯	42
文塞斯勞· 莫拉依斯的十六張明信片		48
明治時代日本贊：拉迪斯勞· 巴塔尼亞心目中的日本	若澤· 迪亞斯	57
佩索阿的愛情觀——虛無飄渺的天國	麥努埃拉· 娃萊	60
鴛鴦	拉蒙· 萊依· 阿瑪洛	72
昨夜明月今夜風	徐新	74
交流		
中葡兩國的相互影響	潘日明	77
掌故		
快活樓	安娜	83
藝術		
從《大厝居士孺》說印章	繆鵬飛	87
澳門路環彩陶與中國古瓷器	黃勵知	91
論文		
澳門行政機構概要	薛尼路	94
澳門文化學會主席彭慕治在澳門文化研討會上的講話		99
澳門文化學會主席彭慕治在第三屆暑期學習班結業典禮上的講話		100
文化消息		
本季主要文化活動		102
出版活動		
本季度出版刊物		104

第七、八期 (1989)		
歷史		
十六、十七世紀圍繞澳門的葡中關係	依查烏· 山度士	3
十九世紀的澳門		11
一八五四年美國海軍准將佩里看到的澳門	文德泉	12
十九世紀中葉的澳門		
□ □ ——奧地利考察家卡爾· 李特· 馮· 金爾策的報告	若熱· 迪亞士	23
十九世紀的澳督與澳門生活	潘日明	29
哀薩· 科爾沃和澳門的苦力販運	若昂· 格德斯	25
苦力移民	安德拉德· 科爾沃	42
百年“ 華人區”	潘日明	47
阿爾諾索伯爵筆下的澳門	文德泉	55
十九世紀末葉之澳門：有關喬治· 布斯凱《當今日本》		
□ □ 某章剖記	若熱· 迪亞士	72
安東尼奧· 塞吉奧在澳門		
□ □ ——九封從未發表過的信	達尼埃爾· 板雷斯	79
伊內女絲· 德· 卡斯特羅——楊貴妃式的犧牲品	王鎮英	88
中文版的《瑪亞一家》	若昂· C· 雷依斯	92
喬治· 德· 塞納逝世十週年紀念		99
吳漁山的澳門詩	章文欽	102
藝術		
澳門在拉法埃· 博達洛· 皮涅羅陶瓷藝術中的地位		108
藝術家拉法埃· 博達洛· 皮涅羅生平介紹	伊莉薩爾娃· 莫伊塔	109
費里西亞諾· 博達洛· 皮涅羅在澳門	文德泉	117
澳門現代畫會在新加坡的畫展	官龍耀	119

雜誌兩屆音樂節主題	白世門	126
喬治·貝依希紐在澳門	白世門	129
澳門咚咚並非源於澳門	格拉塞特·巴特拉	130
講述故事的人——澳門中國口述文學	安娜·瑪麗婭·亞瑪羅	132
文化消息		
一九八八年第四季度一九八九年第一季度文化活動摘要		134
出版刊物		
出版活動		136

第九期 (1992)

宗旨	馬若龍	3
歷史		
中國古代的馬歷史、象徵神話	官龍耀	5
中國馬	路易斯·貢薩卡·高美士	24
中國自然歷史及古代醫學上的“馬”		29
澳門民間對邪氣的認識	安娜·麗亞·安瑪羅	32
風水	拉蒙·賴·馬佐	41
澳門“風水”	路易斯·奧爾特	53
一種土語的生存和死亡	依莎貝·湯馬斯	57
文學		
十六世紀作家眼中的北京：城市的神話	瑪利亞·萊奧諾·布埃斯庫	65
卡米洛·庇山耶：詩人、法官、人	維伊加·德·奧里維拉	73
白居易詩賦中的酒與智慧	安東尼奧·戈拉薩·德阿布列烏	86
伊納西奧·薩爾明托	文德泉	90
藝術		
澳門掌故——雕石	阿古斯蒂娜·貝莎·路易斯	94
吳衛鳴版畫上的澳門	官龍耀	96
畢加索在澳門		98
第三屆澳門國際音樂節		100
澳門有一支樂隊	查偉革	101
視覺藝術學院	貝澧道	104
澳門歷史檔案館的新設施	辛耀華	106
文化消息		
主要文化活動		109
出版刊物		
出版消息		116

第十期 (1992)

前言		
澳門，賈梅士日的紀念活動	馬若龍	3
葡中文化		
第一個中國耶穌會神父	文德泉	6
葡萄牙埃沃拉市檔案館保存有關澳門和中國的文件	伊莎貝·希德	12
民俗		
愛驚與失魂	安娜瑪里亞·阿瑪羅	22
中國的民間宗教與澳門的居民	喬納森·波特	29
藝術		
澳門文化體，現代畫會一瞥	黃曉峰	42
中國戲曲	拉曼·禮·馬佐	51
中國戲劇雜談	戡長齡	62
奧古斯特·博爾傑		75
一八三九年的澳門，博爾傑的紀叙和繪畫	夏德新	82
蘇瓦多雷·布格利亞的繪畫和思想	彼德羅·果里亞	93
文學		
由卡米洛·卡斯特羅·布郎庫代表作《被毀滅的愛情》		
□□聯想起中國的實黨愛情	王鎖英	94
奧古斯汀·達·席爾瓦的兩封信		101
史料		
三十年前的澳門(一分“日記”的摘要)	格拉塞特·巴特拉卡	103
昔日澳門的回憶	曼努埃爾·維拉里奧	108
文化消息		111

第十一、十二期 (1993)

歷史		
唐·若奧五世在遠東的外交政策	潘日明	3
澳門星系——記澳門報業		18
澳門報刊業的起源	文德泉	20
一場革命，一位法官和一個勇於墾荒的記者		
□□——關於《中國蜜蜂》的短訊	若昂·凱茲斯	27
利用報刊招搖撞騙	高美士	33
中國的新聞出版業	拉蒙·利·馬佐	39
攝影在中國		41
在澳門展覽中國最早拍攝的相片	官龍耀	44
攝影簡史		58
阿豐索·埃烏吉納·于勒·埃及爾生平		62
于勒·埃及爾所著日記《中國之旅》摘抄		66
民俗		
魔法	安娜·瑪利亞·阿瑪羅	79
文學		
李白——吟遊的記錄	卡洛斯·若澤	90
葡萄牙現代詩歌輪廓	姚京明	99
葡萄牙現代詩選萃	高戈	101
葡萄牙小說巨匠米格爾·托爾加	馮非凡	105
米格爾·托爾加短篇小說選		107
藝術		
馬西亞諾·巴蒂斯塔與歐洲水彩畫的傳統	帕特里科·康納	123
馬西亞諾·巴蒂斯塔一生及其藝術	塞薩爾·古聯·努聶斯	124
歐洲傳統水彩畫的最後一朵奇葩	帕特里科·康納	130

第十三、十四期 (1993)

歷史		
中國和葡萄牙的海上策略	羅得禮·泰克	3
荷屬東印度公司和葡萄牙關於葡船通過馬六甲海峽的決定	維因克	15
關於十六 [八] 世紀末澳門海上貿易的注釋	奧萊羅	32
澳門在近代海上絲綢之路中的特殊地位和影響	陳炎	39
徐光啟引進和仿製西洋火器述論	張顯清	49
清初廣東珠江三角洲沿海村落的民生	鄭煒明	62
澳門鄭觀應故居遺物《崇德厚施》橫匾考	徐新	67
淺話《澳門記略》及其校注	趙春晨	72
文化		
澳門的文野：世界與中國	黃曉峰	77
西方文明和東方文明的融合體	劉月蓮	85
文化交流 □ 津梁雜議	韓學本	90
十六—十九世紀的《中學西傳》	黃啟臣	93
媽祖崇拜與中外文化交流	郁龍餘	104
澳門高等教育的第一章	劉羨冰	111
大汕大師與禪宗在澳門及南海的流播	姜伯勤	119
文學		
蒲公英和花魚蓮 (小說)	鍾偉民	134
藝術		
架設文化友誼之橋的人	劉正康	140

第十五、十六期 (1993)

歷史		
澳門紀實：憑欄聖珊澤——前澳督羅必信回憶錄		3
一幅送給雍正皇帝的里貝拉宮壁毯 [附錄] 雍正皇帝		
□□	若·德·拉莫斯	8
人類學		
土生群體——人類生物學的若干資料	安·瑪·阿瑪羅	12
起源問題：澳門土生的家庭與族群性	賈淵 / 陸凌梭	19
舞女和歌女——澳門妓業面面觀	伊·努內斯	35
社會學		
澳門的司法與社團		
□□——過渡框架中的社會問題、公共行政和社團組織	桑托斯	57

文化		
澳門港在中西文化交流中的特殊地位和影響	陳炎	71
澳門的跨文化交往——兼談語言教學中的文化因素	盛炎	77
澳門：從歷史失語症看跨世紀文化整合	劉月蓮 / 黃曉峰	84
文學		
中國二十世紀文學中的女性	瑪·昂阿娜布拉	96

第十七期 (1993)

歷史		
孫逸仙與澳門和革命	若昂·哥德斯	3
葡萄牙人和邦旦 (1511-1682)	克羅特·基育	23
十六至十七世紀期間		
□ □ 葡萄牙在暹羅和日本之間所進行的貿易活動	貢塞依薩·費洛爾	33
耶穌會教士與對日貿易	安娜·瑪麗亞·萊唐	37
葡萄牙在日本的影響面面觀 (1642-1640)	鮑克塞爾	46
澳門的日本人	文德泉	70
人類學		
澳門婦女——據旅行家的記載	安·瑪·阿馬羅	93
文化		
“天人合一”新解	季羨林	99
漢學的生命力	任繼愈	106
澳門是一種參照	許明	110
東西文化交流與二十一世紀	蔡德麟 / 郁龍餘	112
二十世紀二十年代佛教對西潮的回應	葛兆光	117
澳門和葡萄牙詩人	若·奧·薩埃布拉	125
藝術		
澳門電影歷史：“默片時代”	費爾南德斯	133

第十八期 (1994)

編者的話		3
歷史		
略論早期中國與葡萄牙關係的特點 (1513-1643)	莊國土	4
中國人、葡萄牙人和荷蘭人在中國與東南亞之間的茶葉貿易		
	R·帕拉克	9
葡萄牙和中國外交關係史的幾點補充	E·布拉章	23
對中國和日本的文化滲透：利瑪竇和陸若漢	潘日明	32
十八-十九世紀葡萄牙傳教士在中國：北京教父	A·F·索薩	38
葡中關係背景下的中文翻譯學校	C·V·奧利維拉	43
文化		
中國古代的生 / 死禮儀	A·M·阿瑪羅	45
浪漫死亡與永生	F·M·弗洛雷斯	55
中華婚俗舞蹈和喜慶文化	李桂芳	69
狗年說狗探風俗	柯楊	75
藝術		
北齊富嶽三十六景——記澳門收藏的藝術珍品	野田哲也	78
藝術品收藏佳話	羅栢濤	104
“內”——黃豪生攝影藝術的澳門形象	官龍耀	107
願望之結	E·安德拉德	114
我的朋友馬若龍	姜德溥	117
論馬若龍的繪畫創作	J·席爾瓦	120
馬若龍向庇山耶之靈獻花	黃曉峰	123
看安娜貝拉·佳娜斯的畫	官龍耀	125
關於一組繪畫系列的註釋	A·佳娜斯	128
甘恒國畫展三篇評論	李成俊 / 余君慧 / 嚴樹芬	129
動態		
第五屆澳門藝術節掠影	黃曉峰 / 李淑儀	134

第十九期 (1994)

編者前言		3
首屆澳門歷史文化國際學術研討會論文特輯		
首屆澳門歷史文化國際研討會論文集序言	巴列度	4
在異鄉葡萄牙的澳門史料	辛耀華	6

澳門史料	歐卓志	12
葡萄牙國家檔案館的中文史料	鄧思平	21
中國第一歷史檔案館及其館藏中葡關係檔案內容簡介	戈斌	23
香港檔案內有關澳門資料簡介	霍啟昌	26
臺灣出版之有關澳門史料及皮藏之澳門檔案舉隅	李德超	30
偉大的法國澳門史學家雷吉斯·熱爾韋神父	文德泉	45
澳門歷史概述	冼麗莎	61
澳門開埠後葡中外交關係的最初十年	阿爾維斯	70
澳門16-17世紀歷史：正在進行中的某些考證	弗洛雷斯	75
17-18世紀澳門與暹羅關係往來	施莉蘿	80
1842年澳門市政廳選舉和當地“長老”	阿馬羅	100
澳門與中日劍刀貿易	馬明達	112
澳門與歷史上的香料貿易	紀宗安	116
清末澳門豬仔館述評	徐藝國	120
清末幾種中葡澳門交涉史料評價	黃鴻釗	129
關於《澳門紀略》乾隆原刊本的幾個問題	趙春晨	134
澳門歷史文化的人文主義視野	黃曉峰 / 劉月蓮	136
澳門“殖民後的前夜”時期	鄭妙冰	143
澳門主權歸屬爭議的國際法分析	譚志強	147
1553, 1849: 澳門歷史上兩個值得重視的年份	劉羨冰	153
澳門歷史研究芻議	黃啟臣	156
中國大陸之粵港澳關係研究概述	鄧開頌	161
從澳門歷史文化的特點略談建立“澳門學”問題	常紹溫	168

文化		
葡文版《王維詩選》序	阿伯留	170
動態		
《文化雜誌》(第二系列)發行儀式	本刊記者	178

第二十期 (1994)

“澳門土生人”論文特輯		
編者前言	官龍耀	1
第一部份 □ 文選轉載		
亞婆井——尋找澳門的同一性	潘日明	4
大地之子——澳門土生葡人研究	阿馬羅	10
關於澳門土生人起源的傳說	文德泉	58
澳門語	巴塔亞	98
澳門人口：一個混合社會的起源和發展	萊薩	118
第二部份 □ 專題論文		
變遷中的土生社會——一項調查的初步結果	阿馬羅	140
澳門土生葡人的烹調術	佐治	150
十七世紀初期澳門經濟中的印度尼西亞市場	梅斯吉達拉	156
澳門土生葡人種族同一性的幾個側面	彭慕治	164
在澳門的一支王室(加本金基亞)父系家族	佛爾加斯	174
澳門的族群構成	卞布拉爾	188
澳門土生葡人的由來	文德泉	196

第二十一期 (1994)

澳門聖保祿學院四百週年論文特輯		
三巴聖蹟		
遠東第一所西式大學	山度士	1
澳門與耶穌會藝術在中國的發展	利塞依羅	21
澳門大三巴教堂建築師	梅迪納	27
范禮安——耶穌會赴華工作的決策人	馬拉特斯塔	41
利瑪竇的前輩	西比斯	53
基督與孔夫子		
楊廷筠、李之藻、徐光啟為何會成為基督徒	比得信	73
17世紀中西文化交流的天堂與地獄觀	斯坦戴特	80
論利瑪竇匯合東西文化的嘗試	湯一介	93
“上帝”與“天”	王賓	97
中國與歐洲首次重要文化接觸	孟德衛	105
尋找文化的契合點	瑞爾	113
中西文化交流史		
澳門在中西文化交流中的地位	黃鴻釗	122
澳門是16-18世紀中西文化交流的橋樑	黃啟臣	130

清代澳門詩中關於天主教的描述	章文欽	149
耶穌會士在中國		
中國的巴羅克：耶穌會士的聯繫	陳阿瑟	160
西方解釋中國：耶穌會士製圖法	福斯	173
南懷仁與北京欽天監	戈爾韋斯	190
南懷仁“新製靈台儀象誌”	哈爾斯巴戈	199
耶穌會士東行記	狄斯尼	216
路易·范守易和澳門	魯利	226
作為皇家使者的一名耶穌會士墓葬	文德泉	232
參考資料		
澳門進教團	劉炎新 / 梁潔芬	239

第二十二期 (1995)

〈巴西與澳門〉特輯		
編者前言	官龍耀	3
〈巴西與澳門〉引言	西爾瓦	4
澳門和巴西：需要加強的古老對話	莫羅	5
澳門與巴西的直接關係：一個不可實現的夢想	雷戈	11
十九世紀上半葉澳門與巴西的關係	莫拉	29
1880年的“上帝聖名之城”	莫拉	42
巴西人眼中的澳門	達斯內維斯	46
宋呱與中國畫匠的里約熱內盧風景畫	萊特	54
馬沙多·德·阿西斯和他的〈中國詩韻〉	蓋拉	61
馬沙多·德·阿西斯的〈中國詩韻〉	諾爾頓	71
溝通澳門與巴西——澳門土生女作家安熱羅	洛佩斯	77
米那斯·吉拉斯州巴羅克藝術中的東方主義和東西文化交流	豐塞卡	83
里約熱內盧和聖保羅市之澳門史檔案	莫羅	89
巴西國立圖書館館藏澳門研究書目	本刊整理	99
歷史		
澳門中央圖書館百年歷史	區卓志	103
乾隆〈職貢圖〉和澳門	徐新	114
文化		
鄭和下西洋與西方人航海的比較研究	馬超群	130
鄭和下西洋對中外文化交流的貢獻	黃庭輝	139
鄭和下西洋對中國海洋地理學的貢獻	鄭一鈞 / 李成治	147
中國古代海權觀念		
□ □ □——論鄭和海權的歷史地位及其性質	徐執提 / 時平	155
從有關鄭和下西洋三項文獻看明代對外政策和輿論	施子愉	161

第二十三期 (1995)

編者前言	官龍耀	3
歷史		
葡萄牙大發現文化中的中國形象	羅倫索	5
德·波瓦公爵在澳門	龍巴	11
關於廣州的最早描述	潘日明	23
謝清高與葡萄牙	章文欽	25
澳門諸名淺議	湯開建	29
伊比利亞傳統的澳門紙牌遊戲	阿馬羅	39
人類學		
澳門面向未來的聯姻	馬若龍	49
澳門土生葡人像冊(1994)	鄧明威 / 尹清義	57
文學		
澳門世紀末的文學幻想	黃曉峰	87
論澳門土生文學及其文化價值	汪春	99
電影		
澳門：尋找失去的圖象	比納	111
澳門電影歷史：有聲影片時期	飛歷奇	117
藝術		
法奧斯特·桑巴約和澳門	馬蒂亞斯	187
菲格雷多畫評	菲格雷多	191

第二十四期 (1995)

編者前言	官龍耀	1
文化		
婦女及其在世界上的重要性	韓素音	3
葡萄牙婦女的呼聲	馬加良絲	7
關於婦女問題的報告	張潔	11
兩棲女性	舒婷	14
共譜世界女傑情	張敏	16
女神的眼睛	張抗抗	18
中國文化中的情感表示	馬爾克斯	20
漢字“女”及其語義變化	朱秀蓮	28
神奇的女書	嚴農	33
歷史		
地理大發現航程報告中的婦女	拉伯林托	35
18世紀莫臥兒朝廷中的一位女基督徒	施白蒂	43
皇朝時代中國婦女在法律上的地位	斯卡柏利	50
中國歷史上的女性角色	紀宗安	56
從束腰與裹腳看東西方婦女的地位	艾汀詩	65
澳門近百年華人女傑倩影	陳樹榮	91
人類學		
中國新石器時代的女性崇拜	阿馬羅	94
不為人知的澳門土生婦女	阿馬羅	100
自傳		
我的奮鬥 □ 我的選擇	樂黛雲	107
當我第一次讀到西方的書	張戎	116
文學		
大陸當代女作家塑造的女性形象	周文彬	121
論澳門現代女性散文創作	廖子馨	133
安娜·瑪麗亞·阿馬羅作品	阿馬羅	152
晴蘭短篇小說	晴蘭	162
藝術		
澳門中葡藝術家的女性主題作品		170

第二十五期 (1995)

編者前言	官龍耀	1
詩歌		
首屆澳門中葡詩歌朗誦會	本刊編	3
中國輓歌——【附】丹尼路：〈漢學家庇山耶〉	庇山耶	29
玉墜	馬若龍	47
詩評		
奧登和他的一首澳門詩		
□ □ ——一位偉大的英國詩人在中國、香港和澳門	E-貝克 / D-貝克	51
明清時代澳門詩所反映的中西文化交流	章文欽	57
綜合互補的豐富——台港澳新詩的價值和貢獻	謝冕	63
當代澳門漢語詩歌的本土性與當代性	費勇	67
八十年代澳門新詩的文化透視	莊文永	73
掠過澳門現代詩地平線——澳門現代詩的發展及其情感特徵	周可	85
天堂懷想與本土之戀——葉芝〈茵納斯弗利島〉與高戈		
□ □ 〈在那遙遠的地方〉之比較	張廷波	91
文論		
中國文人和中國農事詩	王列生	95
唐宋詩文的禪悅境界	普穎華	101
“文(詩)以氣為主”——詩的生成及本源	毛正天	113
以批評模式看中國當代詞學——兼說史才三長中的“識”	施議對	121
藝術		
福斯托·桑拜奧畫輯		131

第二十六期 (1996)

編者前言	官龍耀	1
音樂		
作曲家冼星海的生平和創作	王次昭	3
星海音樂的人文精神	馮明洋	7
訪澳門有感	冼妮娜	15
頂硬上(樂譜)	黃蘇英 / 冼星海	18

中國現代音樂文化的開拓者蕭友梅	陳盼輝	27	艾青詩集敘錄	劉福春	33
閔惠芬和俞麗拿在澳門	柳蓮	29	媽閣氹仔懷詩人	劉士傑	37
閔惠芬的〈夢幻曲〉	周玉明	33	千里詩緣熱線牽	柳蓮	43
中國音樂管窺	查偉革	41	懷念艾青在澳門的日子	陶倍信	48
《滴漏》——一些樂譜和一個樂隊	維亞納	55	歷史		
有關《滴漏》幾點說明	白世門	59	澳門——作為中國首席永久交匯點	冼麗莎	53
澳門國際音樂節的特色	殷立民	63	澳門在海上之路的地位與作用(16-17世紀)	鄧開頌	75
音樂教育在澳門	劉靖之	67	張鳴崗治澳事蹟述評	湯開建	83
文化			澳門媽閣廟的歷史考古新發現	譚世寶	89
澳門文化論稿兩題	魏美昌	86	藝術		
晚明西方科技知識的傳入與中國知識界	常紹溫	93	十字門對話	高戈	115
明清之際基督教文化在中土的流傳和變異	劉耘華	99	新東方主義	繆鵬飛	127
中西文化地理環境比較	楊啟光	105	繆鵬飛藝術手法評論		
歷史			□ □ 塗鴉的快感	王邦雄	143
葡萄牙修士勞倫斯出使蒙古汗國	王大方	113	□ □ 解構與整合	高戈	145
關於開埠前澳門半島上的“村”的傳說探真	譚世寶	117	□ □ 繆鵬飛作為東方現代派的膽略	岡薩爾維斯	147
中葡關係的起點：上、下川島(Tamão)新考	湯開建	131	澳門——中國油畫的發源地	李瑞祥	149
17世紀初葡萄牙在澳門的貿易	李金明	139	李瑞祥澳門歷史題材油畫作品	本刊選編	155
16世紀中葉至17世紀中葉澳門作為葡萄牙與日本交往的中介	江澤河	147	李瑞祥油畫藝術面面觀		
澳門模式與鴉片戰爭前的中西關係	陳尚勝	153	□ □ 《李瑞祥畫集》序言	徐堅白	171
《四庫全書》載錄傳教士撰譯著作述論	陳占山	161	□ □ 情深力作 □ 藝象紛呈	郭紹綱	172
《明實錄》葡澳史料輯存	陳文源	168	□ □ 夢·沉沉的火	林墉	174
人類學			□ □ 歷史的脈搏 □ 超凡的畫藝	趙文房	175
明清之際中西血統之混合	方豪	178	□ □ 看李瑞祥澳門歷史風采油畫	魏美昌	177
			□ □ 李瑞祥所走的道路	劉樺	179
			□ □ 召喚巨匠的藝術融和門	黃曉峰	181
			走出二十世紀	余虹	185

第二十七、二十八期 (1996)

編者前言	官龍耀	1
歷史		
澳門史略誌識	高美士	3
葡國之澳門史研究動態及未來規劃	洛瑞羅	11
澳門史研究：前進和困難	張海鵬	19
中國海外交通史研究的回顧與展望	陳高華	25
杜臻《閩粵巡視紀略》中的澳門史料研究	湯開建	37
東南亞與明末澳門海上貿易	張廷茂	45
19世紀中葉前葡人在華的歷史地位	鄧開頌 / 楊仁飛	53
試論嘉慶七年(1802)英國覬覦澳門事件	馬廉頗 / 黃定平	65
三個美國佬在澳門	文德泉	71
文化人		
梁披雲先生題記序文輯校	黃曉峰輯校	79
梁披雲先生澳門吟唱	柳蓮輯校	87
寫披雲並寫我及其他相同的人與事(外一章)	毛一波	93
登高望遠心猶壯	艾山	99
著名澳門老詩人梁披雲吟詠探賞	阮溫陵	101
梁披雲先生傳記資料及時人品評鈔件	柳蓮輯錄	117
文學		
文塞斯勞·莫拉伊斯行狀及其作品中的澳門形象	迪亞士	135
文化影響的宮廷模式——《三國演義》在泰國	饒芃子	149
澳門當代華語詩人與葡語詩人文化心態比較	李淑儀	155
文化		
中國對近代歐洲思想的影響	斯特姆	169
中國文化語境中的基督教	楊慧林	177
中西文化碰撞中的徐光啟及其“文”的超越	劉耘華	183
明清中西美術交流和郎世寧畫派	徐新	191
論豬的文化品格	馬昌儀	199
“轉型”：中國文化發展的兩個關節點及理論啟示	許明	213

第二十九期 (1996)

編者前言	官龍耀	1
文學		
艾青談詩	艾青	3
永遠沐浴着他的陽光	謝冕	13
永恆的追思	駱寒超	15
最後的艾青	楊匡滿	21
從大堰河到虎斑貝	楊匡漢	25

第三十期 (1996)

編者前言	官龍耀	1
聖保祿學院文集		
聖保祿學院：宗教與文化的研究院	馬拉特斯塔	5
澳門天主之母(或聖保祿)會院教堂	寇塞羅	15
聖保祿大學為我們的啟示	張春申	25
澳門第一所大學：聖保祿學院	黃啟臣	33
着眼於日本——范禮安及澳門學院的開設	維特克	43
《天正遣歐日本使節團旅行記》之真正作者——孟三德神父	拉馬略	55
澳門聖保祿學院與日本教會	迭戈	67
中醫對聖保祿學院藥房的影響	阿馬羅	81
聖保祿學院為澳門居民提供的服務		
□ □ ——評安東尼奧·洛佩斯的論文	梅狄納	93
從澳門看韓國天主教徒(1566-1786)	梅狄納	97
16世紀歐洲對中國的概念及其演變		
□ □ ——克魯斯與門多薩著作之比較	日埜博司	105
16-17世紀葡萄牙活字印刷術在中國南方的傳播	馬托斯	113
吳漁山天學詩研究	章文欽	123
藝術		
耶穌會透視法貫通東西方	陳惠民	141
科技		
搪瓷的發展	高美士	157
中國帆船：考古之夢	讓·伊夫	163
文化		
《聖諭廣訓》葡譯本在澳門出版的意義	劉羨冰	181
從《點石齋畫報》看清末澳門	徐新	187

第三十一期 (1996)

編者前言	官龍耀	1
16-17世紀伊比利亞文學視野裡的中國景觀文獻選集		
文獻選編說明	洛瑞羅	7
序言	洛瑞羅	9
東方概要	托梅·皮雷斯	15
東方紀事	杜亞爾特·巴爾博扎	21
葡萄牙人發現和征服印度紀事	佚名	25
廣州來信	克里斯托旺·維埃拉	29

中國報道	佚名	35
光榮之歌	D-熱羅尼莫·奧索里奧	41
葡萄牙人發現和征服印度史	費爾南·洛佩斯·德·卡斯塔內達	45
我所瞭解的中國	加里奧特·佩雷拉	51
亞洲十年(第三卷)	若昂·德·巴羅斯	57
熱爾·哥依斯使團紀實	若昂·德·埃斯科巴爾	65
中國概說	加斯帕爾·達·克魯斯	71
偉人阿豐索·德·阿爾布克爾克傳	阿豐索·布拉斯·德·阿爾布克爾克	85
遠航記	貝爾納爾迪諾·德·埃斯卡蘭特	89
市堡書	佚名	93
中國風物誌	胡安·包蒂斯塔·羅曼	97
大中華帝國史	胡安·龔薩雷斯·德·門多薩	103
自西班牙至中華帝國的旅程及風物簡誌	馬爾丁·依納爵·德·羅耀拉	109
日本天正遣歐使節團	孟三德	115
懷念故土	加斯帕爾·福魯圖奧佐	121
耶穌會神父事務年度報告	費爾南·格雷羅	125
征服馬魯古群島	巴托洛梅·萊昂納多·德·阿亨索拉	131
遊記	費爾南·門德斯·平托	137
澳門的建立與強大記事	迪奧戈·卡爾代拉·雷戈	145
中國旅行記	阿德里亞諾·德·拉斯·科爾特斯	151
要塞圖冊	安東尼奧·博卡羅	159
中華大帝國記事	曾德昭	167
東印度傳教路線	塞巴斯蒂昂·曼里克	177
中國王朝歷史、政治、倫理和宗教論	多明戈·費爾南德斯·納瓦雷特	183
本集文獻葡文生僻詞語譯釋	編者	191
本集文獻主要引用書目	編者	197

第三十二期 (1997)

編者前言	編輯部	1
《文化雜誌》十週年賀辭	高樹維	2
澳門文化司署——明日澳門的一所機構	黎祖智	3
澳門文化司署十五年歷程	布嘉麗	4
文化		
葡萄牙漢學回顧	阿雷斯塔	7
16世紀歐洲書籍在東方以及歐洲在東方創立的圖書館	洛瑞羅	15
耶穌會士阿德里亞諾·德·拉斯·科爾特斯與中國文化	蒙科	29
鄔若望——中國與日本耶穌會傳教士裡的一個克羅地亞人	梅迪納	47
拒“理”與受“器”——論朝鮮王朝對早期漢譯西學的反應	陳尚勝	57
屈大均與澳門	湯開建	67
屈大均論廣東南宋遺民	邱樹森	79
屈大均“三外”風骨述評	毛慶耆	85
我認識的高美士	托馬斯	93
歷史		
16-18世紀入華葡籍耶穌會士述考	陳占山 / 黃定平	97
清代澳門與日本	章文欽	107
澳門近代都市格局	楊仁飛	121
北京主教湯士選與馬戛爾尼勳爵使團	阿布雷沃	125
19世紀最後一年的澳門	布朗科	131
“澳門問題”在華盛頓會議上		
□□——20世紀葡萄牙對外政策史一瞥	薩爾達尼亞	139
人類學		
澳門婚俗中的文化交融	段寶林	157
雙文化的地位□兩族裔的認同		
□□——澳門兩位由嘉諾撒修女養育的中國孤女	沃茨	163
文學		
遇合的空間：葡萄牙文學中的澳門	瓦勒	179
緬甸文學中的葡萄牙人	格德絲	195
紀念庇山耶也嗅嗅他的文字鴉片	伊格列西亞斯	207
藝術		
庇山耶——馬若龍神秘之城的隱居者	官龍耀	209
君士坦丁·貝斯梅特尼：表現人類情感	馬蒂亞斯	227
對君士坦丁·貝斯梅特尼繪畫的思考	佩雷拉	229
君士坦丁·貝斯梅特尼腦海中的凌亂世界	基倫	231

第三十三期 (1997)

編者前言	編輯部	1
歷史		
《清實錄》澳門史料編年	黃啟臣輯錄	3
“屯門島”——葡人始佔中國據點考辨	施存龍	23
關於澳門歷史上“守澳官”“海道副使”等問題	楊仁飛	33
黃慶納賄有無其人其事	施存龍	39
田生金《按粵疏稿》中的澳門史料	湯開建	45
李士楨《撫粵政略》中四篇關於澳門的奏章	湯開建	55
澳門港正式對外開埠問題考辨	施存龍	63
澳門開埠時期的歷史觀察	黃曉峰	73
明清交替之際的澳門海上貿易	張廷茂	81
清初中國天主教名著《天學傳概》	陳占山	87
宋元時代的馬八兒、西洋、南毗與印度	劉迎勝	95
鯨舟吼浪泛滄溟——從鄭和下西洋看中國海外交通的發展	陳得芝	107
文化		
澳門居民信仰宗教的歷史回顧與前瞻	黃啟臣	115
澳門的航海保護神崇拜與中西文化交流	章文欽	125
福建人與澳門媽祖文化的淵源	徐曉望	139
澳門的商業經濟與媽祖信仰	陳衍德	151
媽祖信仰與海外閩商僑居社區	錢江	159
遊記		
早期葡萄牙人看福建	廖大珂	175
明清時期的澳門遊記	田映霞輯錄	181
“東方蒙地卡羅”漫記	秦牧	189
澳門剪影	陳殘雲	195
澳門獵影錄	紫風	201
澳門印象記	陳衍德	205

第三十四期 (1998)

編者前言	官龍耀	
地圖學		
羅明堅的《中國地圖集》	洛佩斯	3
15-17世紀歐洲地圖學對中國的介紹	本卡爾迪諾	7
人類學		
在葡萄牙定居的澳門土生葡人	庫尼亞	25
歷史		
葡萄牙與近代太平洋貿易網的形成	何芳川	33
早期葡萄牙人在中國東南沿海的活動	李金明	39
澳門-望加錫-帝汶貿易的發展(1580-1730)	張廷茂	47
16-19世紀中葉中國政府對澳門海關的管理	黃啟臣	53
明代廣州市舶司遷設澳門考	施存龍	63
康熙初年的澳門邊界及兩廣總督盧興祖澳門詐賄案	湯開建	73
人物		
澳門與上海歷史名人	范明三	87
文化		
16-18世紀西方文化對澳門地區的影響	黃鴻釗	99
傳教士與明清中西繪畫的接觸與傳通	胡光華	109
檔案		
18世紀匈牙利冒險家在澳門	洗麗莎	121
新發現的阿爾梅達·加雷特與中國問題文件	薩爾丹雅	133
檔案與澳門歷史文化研究	章文欽	147
考古學		
SWATOW與漳洲壙	粟建安	152
從考古材料看澳門歷史與中國內地的關係	楊式挺	159

第三十五期 (1998)

澳門城市建築遺產特輯		
編者前言	官龍耀	1
歷史		
澳門建築史	科斯塔	3
澳門中世紀風格的形成過程	巴拉舒	45

明代澳門城市建置考	湯開建	77
藝術		
錢納利眼中的澳門建築	康納	99
大畫家亡命 □ 老澳門得救	夏德新	111
一種特殊的中西繪畫交流形成		
□ □ ——關喬昌（藍閣）與錢納利的藝術競爭	胡光華	119
藝術家與澳門建築文物		137
□ □ 吳衛鳴速寫作品	吳衛鳴	139
□ □ 黃豪生攝影創製作品	黃豪生	163
□ □ 拜勒水彩作品	拜勒	171
考證		
Macao, Macau (馬交) 與澳門、馬角等詞的考證	譚世寶	187

第三十六、三十七期 (1998)

澳門城市建築遺產特輯(二)		
代序		
甚麼是世界文化和自然遺產保護		1
立法		
澳門政府公報：有關建築遺產的立法		5
澳門城建發展史		
澳門港從開埠至20世紀70年代社會經濟和城建方面的發展		9
16-17世紀澳門的地位	巴列托	69
早期澳門城市的形成與發展	陳新文	83
1820-1920年的澳門	費爾南德斯	89
自本世紀20年代迄今的澳門	費爾南德斯	97
綠化景觀		
澳門綠化區的發展及其重要性及本澳植物群的來源	埃斯塔希奧	103
澳門的綠色革命（19世紀80年代）	阿豐索	113
澳門建築文化		
澳門建築——中葡合璧相得益彰	Wong Shiu Kwan	137
變動與建築：澳門的建築與殖民主義	布爾奈	113
隨想與評論		
滿懷深情談澳門	阿爾梅達	199
澳門究竟是怎樣的一座城市	菲格拉	203
澳門……某種特徵	馬薩皮納	207
試論塑造澳門城市文化形象	王世紅	209
攝影藝術		
澳門文化司署文化財產廳建築攝影比賽作品欣賞		235

第三十八期 (1999)

編者前言	編輯部	1
文化		
澳門蓮峰廟與清初鼎湖山禪宗史——新見史料〈澳門蓮峰廟		
□ □ 西天東土歷代祖師菩薩蓮座〉研究	姜伯勤	3
澳門普濟禪院藏澹歸金堡日記研究	姜伯勤	19
略論代澳門與內地的佛教文化關係		
□ □ ——以普濟禪院為主的個案研究	何建明	37
觀本與澳門近代禪淨佛教的傳入和發展	何建明	47
竺摩法師與抗日戰爭時期的澳門佛教文化	何建明	61
澳門弘仁閣探討三題	蔣維鈞	75
早期上海天主教與澳門的關係	范明三	79
葡籍耶穌會士陽瑪諾在華事蹟述考	陳占山	87
清康熙初排教案爭執焦點問題研究	陳占山	97
從《誦念珠經程》到《出像經解》——明末天主教版畫述評	莫小也	107
歷史		
《康熙朝滿文朱批奏折全譯》有關西洋傳教士		
□ □ 及澳門史料輯錄	羅蘭桂輯錄	123
康熙君臣談澳門	施存龍	146
陳沂《澳門》一書中保存的中葡澳門交涉史料	田映霞輯錄	147
文學		
明清時代的澳門詩詞	章文欽	157
凌稜《有情天地》序	李成俊	171
懷想窗外的逝影——《有情天地》葡譯本序	高戈	173
《有情天地》裡的一串故事	凌稜	175

第三十九期 (1999)

編者前言		1
歷史		
明季以降白銀內流及其對中國經濟制度之影響		
□ □ ——兼論澳門在其中的作用	梅新育	3
清代前期澳門在對外貿易中的地位與作用	李金明	25
澳門對外貿易的式微(1644-1840)	黃啟臣	33
粵海關設於澳門或次固鎮嗎		
□ □ ——有關《澳門大事記》中的一個問題	施存龍	45
16世紀中國“弛”、“禁”之爭與澳門開埠	蔣維鈞	55
平托《遊記》Liampo 紀事考實		
□ □ ——兼談《餐餘雜集》中的佛郎機資料	湯開建	63
佛朗機助明剿滅海盜考	湯開建	79
嘉慶年間澳門葡人助剿海盜初探	黃鴻釗	93
清朝前期廣東政府對澳門的軍事控禦	王東峰	99
謝清高與居澳葡人		
□ □ ——有關《海錄》述者謝清高幾則檔案資料研究	劉迎勝	109
文化		
論澳門文化的二元合璧	徐傑舜	119
中葡造船技術交流的產物——老開船	楊麗凡	125
中西繪畫交流的紐帶——港埠與船舶繪畫	胡光華	135
藝術		
關於潘鶴	梁明誠	167
訪雕塑家潘鶴	徐新	169
我認識的潘鶴大師	黃曉峰	175
難忘的澳門	潘鶴	181
中國當代雕塑藝術大師潘鶴論中國雕塑藝術	潘鶴	185
澳門風情寫生(1945年)	潘鶴	205

第四十、四十一期 (2000)

編者前言		1
歷史		
澳門主權問題的歷史審視(1553-1999)	黃啟臣	3
葡萄牙人留居澳門年代考	李金明	15
西草灣戰役的有無和西草灣地望考辨	施存龍	21
葡商集中澳門前的“家”——浪白澳(島)考辨	施存龍	31
對汪柏與中葡第一項協議的再探討	譚世寶 / 曹國慶	41
對《澳門開埠初期史研究》中若干問題的質疑	張廷茂	55
新見澳門史料兩題研究	湯開建	75
嘉慶十三年〈澳門形勢圖〉研究	湯開建	93
澳門歷史上的鴉片貿易問題	郭衛東	99
耶穌會士與澳門海上貿易	張廷茂	107
宗教		
明末韓霖《鐸書》闕名前序小考		
□ □ ——兼論歷史考據與人際網絡	黃一農	115
耶穌會士白晉對《易經》的研究	吳伯姬	127
康熙年間的西洋傳教士與澳門	劉小萌	139
在華葡萄牙傳教團：若昂·費利西亞諾·馬克斯·佩雷拉的貢獻	索薩	147
最後一批葡萄牙耶穌會士在北京的財產	阿布雷沃	155
巴哈伊教及其在澳門的傳播	宮哲兵	161
文化		
澳門土生葡人飛南第	楊仁飛	171
十九世紀一位土生葡人迄今未發表的日記	阿馬羅	185
澳門歷史上的旅遊業發展	徐永勝	191
澳門報業發展概況及其歷史特色分析	彭仲輝	203
明末清初江南地區畫家對西方藝術的反應	莫小也	211
從西方的“中國熱”到中國外銷藝術的西化	胡光華	235
文學		
從詩詞見證明清時代澳門的歷史文化	章文欽	253
《澳門中葡詩歌選》兩篇引文	林寶娜/姚京明/歐卓志	261
澳門與詩歌批評——一篇偶涉“澳門文學稗史”的隨筆	高戈	265

第四十二期 (2002)

文化

澳門三大古禪院之歷史源流新探	譚世寶	1
澳門普濟禪院所藏大汕自畫像及大汕廣南航行與		
□ □ 重修普濟禪院的關連	姜伯勤	27
漢人焚香為佛家禮儀說——兼論佛教在中國南方的早期傳播	吳焯	51
《澳門記略》探微	劉月蓮	57
19世紀北美婦女旅行背景下的哈里特·洛日記	拉瑪斯	79

歷史

東亞海域漳州時代的發端		
□ □ ——明代倭亂前的海上閩南與葡萄牙(1368-1549)	楊國楨	91
1548-1549年葡萄牙人在浙閩沿海的通商衝突	李金明	109
葡萄牙人與Liampo考證	施存龍	117
論17-19世紀閩南海商主導海外華商網絡的原因	莊國士	141

藝術

郎世寧和他的“海西法”畫派	莫小也	153
海國波瀾：清代宮廷西洋傳教士畫師流派精品特輯		
獻辭	何麗鑽	179
序	吳衛鳴	181
清代宮廷繪畫制度探微	聶崇正	183
西洋傳教士畫師與清代宮廷建築繪畫	傅東光	187
郎世寧、王致誠、艾啟蒙在京的文物遺存	吳夢麟	191
郎世寧的非“臣字款”畫	聶崇正	195
清宮人物畫的自然主義趨向	余輝	197
跋	陳浩星	201

第四十三期 (2002)

歷史

孫中山在港澳臺及太平洋地區的革命活動及其影響	陳炎	1
英國與澳門早期關係的歷史考察	郭衛東	17
歷史激流中的澳門：1990年	趙春晨	29
1513-1520年葡萄牙人在華貿易及其性質	張廷茂	39
葡人入據澳門開埠歷史淵源新探	金國平/吳志良	47
試論16-17世紀中葉澳門對海上絲路的歷史貢獻	萬明	69
從東坡檔中稟文的變化看清朝中葡關係的變化	劉景蓮	79
澳門地區颱風考	葉農	91

文化

天主教東傳與上海徐家匯地區	顧衛民	101
蔣友仁與中西文化交流	吳伯姪	119
金尼閣——適應性傳教的堅定捍衛者	沈定平	131
羅明堅——西方漢學的奠基人	張西平	139
李卓吾與利西泰	劉月蓮	153
吳漁山的明遺民形象	章文欽	169
吳漁山與澳門	黃鐵池	189
澳門藝術博物館大展：北京故宮博物院藏吳歷書畫作品		
吳漁山的傳世佳作（代序）	章文欽	195
吳歷書畫作品題目——		

幽麓漁舟圖軸、竹石圖軸、做趙大年山水圖軸、
松壑鳴琴圖軸、史記人物故事冊(八開)、擬古脫
古山水圖軸、興福寺感舊圖卷、農村喜雨圖卷、
瀟湘八景圖屏、梅道人村莊歸棹圖軸

第四十四期 (2002)

特稿

孫中山海權思想研究	時平	1
歷史		
清初的禁海、遷界與澳門	韋慶遠	11
清初“遷海”與“禁海”時期澳門的海上貿易	張廷茂	25
清代香山縣丞對澳門的管治	杜婉言	33
皇帝的權威和對抗的象徵——萬曆和乾隆“法典”在澳門	薩安東	43
清初順康雍三朝對天主教政策由寬容到嚴禁的轉變	顧衛民	51
楊光先評傳	陳占山	67
陸若漢與明末西洋火器東漸	譚樹林	81
南明王朝與天主教	陳文源	85

葡萄牙人與絲綢之路——明朝末年的澳門與馬尼拉	魯伊	91
澳門港與海上絲路——澳門《文化雜誌》反映的研究成果	黃曉峰	123

文化

澳門中西文化交融四百年的啟迪	徐曉望	133
澳門是“西學東漸”的橋樑	黃啟臣	139
吳漁山為修士前與佛道兩教的關係	章文欽	157
清代廣州外銷畫的創作形式與題材	江澤河	167
報道		
上海《社會科學報》2002年5月16日〈澳門專版〉報道		185
澳門特別行政區文化局向國家圖書館贈書儀式		
□ □ 暨《文化雜誌》座談會附有關報道		189

第四十五期 (2002)

歷史

伊比利亞文獻資料中關於MACAU的由來	洛瑞羅	1
耶穌會士亞歷大·德·羅德斯在科欽支那和東京(1591-1660)	梅狄納	17
乾隆年間澳門的亞美尼亞商人	劉迎勝	39
論亞嗎勒案件與澳門危機	郭衛東	43

文化

費隱(Xavier-Ehrenbert Fridelli)		
□ □ ——長眼在北京的中奧文化交流使者	余三樂	55
龐迪我在中國傳教的策略——對《七克》的研究	朱幼文	69
關於若澤·伊納亞奧·德·安德拉德《書信集》的再版	洗麗莎	77
歐洲傳教士與清代宮廷銅版畫的繁榮	莫小也	93
玻璃畫：中西繪畫交流的鏡子	胡光華	117
晚清時代的澳門詩詞——《澳門詩詞箋注·晚清卷》前言	章文欽	151
澳門民間歌謠淵源考略及五首〈月光光〉型兒歌淺釋	譚達先	165
澳門之旅隨筆	康育義	171

討論

中葡關係起點不應在上下川島當在南頭島	施存龍	181
就〈對《澳門開埠初期史研究》中若干問題的質疑〉		
□ □ 答張廷茂博士	湯開建	193

第四十六期 (2003)

“城市遺產的保護：澳門視野”國際學術研討會

澳門特別行政區行政長官何厚鏞先生賀辭		1
研討會學術委員會主席謝志偉博士致開幕辭		2
中國國家文物局代表、中國博物館學會理事長張文彬教授致辭		3
聯合國教科文組織駐北京辦事處總監青島泰之博士致辭		5
澳門特別行政區政府社會文化司司長崔世安博士致辭		7
澳門特別行政區政府文化局局長何麗鑽女士致謝辭		8
國際古蹟遺址理事會名譽主席西爾瓦博士特邀學術講演：		
□ □ 〈搶救澳門的獨特性——東西方文化的熔爐〉		9
聯合國教科文組織駐曼谷辦事處亞太地區文化顧問思格爾哈爾特先生特邀學術講演：		
□ □ 〈世界遺產城市的管理——演化概念及新策略〉		21
國際文物保護與修復研究中心 (ICCROM-羅馬) 項目委員、遺產管理處主任斯陀韋爾學術講演：		
□ □ 〈城市歷史遺產改造的管理途徑〉		29
中國科學院和中國工程院院士、清華大學建築與城市研究所所長暨人居環境研究中心主任吳良鏞教授學術講演：		
□ □ 〈中國建築文化之路與澳門文物建築的保護與發展〉		37
北菲律賓大學教授暨規劃、研究和拓展委員會副主席拉馬卡博士學術講演：		
□ □ 〈澳門的文化意義及其前景〉		39
香港大學亞洲研究中心研究員鄭妙冰博士學術講演：		
□ □ 〈文化特色：澳門的身份認同〉		43
泰國曼谷科技學院建築系城市及地區規劃專家皮蒙薩特安教授學術講演：		
□ □ 〈現代城市文化遺產保護的再利用問題〉		49
馬來西亞文物保護專家勞倫斯·駱建築師學術講演：		
□ □ 〈古為今用 □ 重新演繹〉		53
“城市遺產的保護：澳門視野”國際學術研討會收獲豐碩圓滿閉幕 (本刊記者報道)		57

澳門申報列入世界文化遺產名錄特輯	
澳門新世紀的文化工程：申報世界文化遺產	
澳門特別行政區文化局文化財產廳	61
澳門歷史建築群	
□ □——申報世界文化遺產內容概述與項目導覽	本刊組稿 65
澳門申報世界文化遺產論證會問卷與專文輯要	本刊輯錄 121
“全澳文化遺產推廣計劃”動態	本刊記者 131
文化	
從澳門城市建築看中西文化交融	陳澤成 137
澳門城建設的發展	馬薩皮納 163
畫家張寶與〈澳門遠島〉	徐新 169
民國時期的澳門詩詞	章文欽 173
馬禮遜與近代中西文化教育	譚樹林 189
基督新教與中國近代女子教育	郭衛東 203
歷史	
1521-1522年兩次中葡之戰史實考辨	張廷茂 211
17世紀羅馬教廷與葡萄牙在中國傳教事業上的合作與矛盾	顧衛民 217
清初法國對葡萄牙“保教權”的挑戰	周萍萍 227
討論	
回歸中新泛起的葡人剿盜得澳新辯護研究	
□ □——《佛郎機助明剿滅海盜考》考析	施存龍 233
蓮峰廟的一些歷史傳說及所見“文物”的去偽存真	譚世寶 249

第四十七期 (2003)

文化	
探討澳門天主教文化及其文獻寶庫	楊開荊 1
澳門聖若瑟修道院宗教藝術藏品修復鑒賞	繆予□ 21
明清時期中西戲劇傳入澳門及其發展	葉農 49
《彼得·孟迪遊記》(1637)中的變化性意義	
□ □——對遠東英葡關係研究的貢獻	普卡 57
徐日昇和西方音樂知識在中國的傳播	王冰 71
利瑪竇的中文著作簡述	張西平 91
利瑪竇在南京	賓靜 101
吳漁山(歷)雜考	譚樹林 107
吳漁山的繪畫與天學	章文欽 111
博克塞, 澳門, 與耶穌會士	奧登 119
歷史	
粵港澳三地文獻與巴斯在華史研究	郭德焱 125
澳門白頭墳場(瑣羅亞斯德教墓地)的保護	陳澤成 139
唐宋蕃坊與明清澳門比較研究	邱樹森 147
論“澳門海防軍民同知”	杜婉言 155
清朝的閉關政策與澳門女性社會的發達	郭衛東 161
考古	
環珠江口新石器時代陶器分析與遺址性質問題	陳炳輝 173
珠海寶鏡灣岩畫整體判讀	李世源 197
討論	
關於“張璉”、“南澳”誤傳辨正	施存龍 211
平托《遠遊記》中 Liampo 紀事考訂研究述評	張廷茂 225

第四十八期 (2003)

城建	
論當代澳門特徵及其形成與城市變遷	克萊頓 1
澳門的多元化建築風格和城市佈局	馬若龍 17
歷史	
穿越印度之路——天主教士通往東亞的必經之路(1570-1700)	布羅基 47
“議事亭”歷史與中國官員臨澳駐節地考	金國平/吳志良 55
17世紀以澳門為中心的東亞海上貿易網	李金明 75
走私與反走私：從檔案看明清時期澳門對外貿易中的中國商人	
	楊仁飛 81
	黃啟臣 89
	邱樹森 96
“絲綢之路”考釋	
宋元厓山之戰與宋遺民遷徙海外	
澳門媽祖文化研討會論文	
從澳門的媽祖文化研究展望媽祖文化的跨境跨國凝聚功能	魏美昌 99
澳門地域八百年媽祖文化回望	吳幼雄 101

媽祖傳記素材的幾個問題	蔣維鏞 105
媽祖信仰與海洋文化	許在全 111
略論媽祖信仰之形成	汪征魯 113
媽祖信仰沿中國海岸傳播的主要媒介	石奕龍 119
論媽祖形象的塑造及其意義	莊景輝 124
12-18世紀閩南海商的興起與媽祖信仰的傳播	莊國土 125
臺灣媽祖象的顯與隱	林美容 131
媽祖信仰的神人交感與祭典儀式	鄭志明 137
內陸新疆的漢廟和媽祖廟	莊孔韶 143
西洋木美人與媽祖信仰	江滢河 147
文化	
汪後來畫藝綜論——兼談汪後來與澳門之關係	朱萬章 157
西方近代以來漢語研究的成就	張西平 169
第一部葡萄牙語-漢語雙語辭典	梅斯納 189
北京石刻藝術博物館及所藏外國傳教士墓碑	熊鷹 195
北京法國耶穌會士墓地及錢德明神父墓碑	明曉艷 205
《澳門記略》所記傳說比較研究	譚達先 215

第四十九期 (2003)

歷史	
“塞里絲誤解”的消除與葡萄牙人的歷史貢獻	華濤 1
托梅·皮雷斯《東方概要》中的東南亞	洛瑞羅 19
蜈蚣船與葡萄牙人	普塔克 37
試論澳門葡萄牙人居留地的形成	廖大珂 47
早期中國政府對澳門的管治與澳門同知的設立	黃鴻釗 55
明中葉至清初的中日私商貿易	黃啟臣 69
文化	
“葡萄牙染色體”——16-18世紀澳門特色的形成	弗洛雷斯 89
《印度香藥談》與中西醫藥文化交流	董少新 97
論晚明中西文化交流的偉人	余三樂 111
馬禮遜與西方近代印刷術傳入中國	譚樹林 129
地誌畫與澳門地誌畫研究述要	莫小也 145
澳門媽祖傳說藝術初探	譚達先 171
討論	
關於澳門媽祖信仰形成問題的辨識	石奕龍 179
有關中外關係史的一些畫照內容與史實探真	
□ □——對今人為一些古籍畫照所作說明文字之補正	譚世寶 183
藝術	
20世紀中國早期油畫大師馮鋼百的生平與藝術	胡光華 201

第五十期 (2004)

歷史	
15世紀和16世紀琉球群島的貿易網絡	普塔克 1
葡萄牙人在澳門的拓居——從中日交流和海上活動史看	
□ □葡人在遠東的擴張政策	卡里奧蒂 15
16-17世紀澳門、中國和日本的歷史關係	塞亞布拉 29
日本群島傳教夢的結束	
□ □——日本的辯解和耶穌會與托鉢僧的論戰	佛朗哥 39
一位18世紀澳門亞美尼亞富商	史密斯 47
文化	
利瑪竇致范禮安的一封信(1589年9月9日)	
明清間西方靈魂論在中國的傳播	張西平 61
明鄭四代與天主教會的關係	顧衛民 69
18世紀澳門葡語方言的漢語資料	鮑登 81
明清之際中西音樂的交流	黃啟臣 103
澳門道教文化志略	黃鴻釗 107
天主教傳教士來華與明清之際西畫東來	葉農 117
從貿易畫看清代海外貿易的發展	
□ □——兼談海外移民對貿易畫風格的影響	胡光華 125
澳門民間故事藝術初探	譚達先 141
人類學	
澳門的神茶和仙茶——神奇的中國南方民間醫學	阿瑪羅 159
明清時期澳門人口女性居多現象原因初探	朱俊芳 172
馬六甲葡人的多重特性	奧涅爾 181

第五十一期 (2004)

歷史

加比丹・莫爾制度與早期澳門的若干問題	威印平	1
西-葡國王菲利普二世以及菲律賓與帝汶的關係 強權、社會及貿易	索薩	13
□ □——澳門和菲律賓的歷史關係(16-18世紀)	塞亞布拉	23
澳門問題與乾隆限關政策	陳尚勝	33
清代澳門涉外命案司法審判程序	劉景蓮	41
清代中葉澳門紳士群體分析	楊仁飛	53
澳門貧民醫院再研究	董少新	61

文獻學

16-17世紀伊比利亞與菲律賓的交往——有關書目簡介	洛瑞羅	67
----------------------------	-----	----

討論

“葡人驅逐澳門海盜得澳說”研究思路的歷史演變	張廷茂	79
葡人驅盜入居澳門說新史料	湯開建	87
澳門的西方地名Macau、Macao由來考辨	施存龍	97

文化

吳漁山的生平及其著作	章文欽	113
時世丕變中的吳漁山及其信仰的求索	顧衛民	131
試論明清基督教教育與粵港澳社會	夏泉	149
中捷文化交流的早期使者		
□ □——長眠在北京的捷克耶穌會士嚴嘉樂	余三樂	155
明清之際西洋文化輸入中國的文學場景		
□ □——評《百年輝煌》系列作品的天主教徒形象	陳占山	169
清代嶺南詩的洋畫觀	江澤河	177
澳門民間文學述略	譚達先	199

第五十二期 (2004)

歷史

大航行時代初期的東亞觀	華濤	1
菲律賓在東亞的影響(1565-1593)	羅德里格斯	9
16-17世紀從菲律賓前往東南亞葡佔領地的傳教團	特謝拉	25
關於1849年“詹姆士・岑馬士(James Summers)”		
□ □事件”兩則珍貴史料	馬錦強 / 張其凡	37

人類學

20世紀50年代澳門土生葡人口語遺存研究	巴塔姬	45
《澳門紀略》反映的澳門土生葡語面貌	胡慧明	51
《澳門紀略》附錄〈澳譯〉初探	劉月蓮	99

文學

史學家之謎：賈梅士在澳門	洛瑞羅	121
避難和創作之地——荷蘭作家斯勞烏埃霍夫筆下的澳門	波斯	139
我用詩歌去愛	姚京明	149
白色上的白色(詩五十節)	安德拉德	157
伊比利亞半島詩鈔(詩七首)〔代跋〕從卡蒙斯詩歌談起	犁青	171
這裡是大西洋(外八首)	姚風	189
我們來澳門豪賭(詩一首)	向明	199
兩片羽毛(詩一首)	周野	200
關於九澳的傳說(外三首)	高戈	201

第五十三期 (2004)

文化

澳門前地空間	林永勝	1
地誌畫：記憶中的澳門風景	莫小也	37
澳門女媧廟瞻禮	孟繁仁	55
清代西方人視野中的澳門與廣州	耿昇	63
19-20世紀之交澳門和果阿的浪漫主義與體育運動	阿澤維多	75
耶穌會士與宋明理學	朱幼文	85
明清時期來華傳教士中國語言學習活動勾沉	葉農	93
傳教士James Gilmour及其筆名、中文姓名研究	特木勒 / 罕欣	105

歷史

基・釋之爭與明末“南京教案”	沈定平	111
略論澳門同知對澳門涉外事務的管理	黃鴻釗	125
清四譯館“西洋館”	烏雲高娃	131
佛郎機、紅夷和紅夷大炮	周長清	141

葡萄牙人和西班牙人在澳門和馬尼拉看中國	羅里多	147
---------------------	-----	-----

討論

戚印平著《日本早期耶穌會史研究》試評	顧衛民	167
葡人從未到“廣州灣” □ 廣州灣既無“屯門島”亦無浪白澳	施存龍	173
1513-1522年中葡關係若干問題考辨	張廷茂	181

文學

平托《遠遊記》裡的中國形象	姚京明	191
---------------	-----	-----

藝術

戰爭與和平——紀念史密羅夫誕辰一百週年	江連浩	197
---------------------	-----	-----

第五十四期 (2005)

人物

賈梅士來過澳門	文德泉	1
澳門榮譽市民	冼麗莎	27
文德泉神父在家鄉的最後時光	阿瑪羅	39
文德泉神父與澳門歷史文化研究	張廷茂	49

文化

耶穌會羅馬檔案館明清天主教文獻	顧衛民	69
《易經》研究：康熙和法國傳教士白晉的文化對話	張西平	83
西醫與近代中國社會	賈學德	95
屈大均與澳門	趙立人	103

歷史

清朝基督教弛禁的澳門交涉	郭衛東	111
乾嘉時期澳門房屋修建與租賃之考察	劉正剛 / 朱文利	121
吏役與澳門	劉景蓮	129
清代中國傳教士培訓基地——澳門聖若瑟修院	夏泉	137
19世紀40年代前期英國強佔澳門幾次主要侵略活動	張運華	145
經元善避難澳門與晚清政治考辨	侯傑 / 高冬琴	149
抗戰中期粵澳郵路初探(1939-1941)	姚鴻光	155

書評

《貢薩羅船長出使日本記(1644-1647)》	姚麗雅	163
《教會好戰分子與伊比利亞半島的擴張(1440-1770)》	劉玲玲	167

討論

葡人初來地“貿易島”或“屯門島”應是南頭島再考	施存龍	173
-------------------------	-----	-----

第五十五期 (2005)

歷史

嫺嫺來遲的“西洋消息”——1709年教皇致康熙信到達宮廷始末	韓琦	1
加比丹・莫爾及澳門定期商船貿易的若干問題	威印平	15
明末耶穌會著名翻譯陸若漢在華活動考述	湯開建 / 劉小珊	25
清雍乾禁教時期華籍天主教神職人員的培養	寶靜	49
1637年英國人在澳門的活動	湯後虎	59
美國傳教士伯駕與西方國際法首次傳入中國	譚樹林	67
澳門與菲律賓群島之間的宗教聯繫	維拉羅爾	77
追尋澳門亞美尼亞商人的足跡	施其樂 / 范岱克	87

文化

後利瑪竇時代(1610-1644)的南堂		
□ □——明末中西文化交流與碰撞的歷史見證	余三樂	105
鄭和下西洋與〈羅茲地圖〉	廖大珂	125
鄭和下西洋與中國海洋文化的發展	李金明	137
山東地區媽祖信俗的初步研究	閻化川 / 李丹瑩	145
經元善避難澳門念念不忘興辦女學	侯傑 / 李釗	167

藝術

睿智的眼光 □ 鑽研的精神——傅抱石的中國美術史研究	萬新華	173
----------------------------	-----	-----

第五十六期 (2005)

歷史

澳門馬場區 滄桑六十年	邢榮發	1
1849年詹姆士・岑馬士事件研究		
□ □——英國與澳門早期關係一個案	馬錦強	17
明清時期澳門中葡通婚現象初探	盧金玲	35
四個亞美尼亞家庭	施其樂 / 范岱克	43

論明代的金書鐵券	費成康	169	明清時期澳門城市發展研究	葉農	103
大航海時代來華西人記敘中的中國女神	顧衛民	177	《耶穌會在亞洲》：檔案文獻與清史研究	張西平	113
清代媽祖檔案史料評述	蔣維鈞	181	文化		
			論漢學及西方對中國的興趣	施寒微	125
			北京天主教堂在中西交流中的文化功能	余三樂	139
			馬禮遜在澳門的文化活動初探	侯傑/黃景輝	167
			作為歷史學家的徐宗澤	徐文華	175
			博物誌		
			“中國”專名考	施存龍	183
第六十三期 (2007)					
音樂史			特輯：利瑪竇與肇慶		
區師達神父中國風味鋼琴作品〈澳門景色〉探討	戴定澄	1	重建僊花寺 □ 紀念利瑪竇 □ 弘揚中西文化交流的優良傳統	雷強	1
澳門與中西音樂文化交流	李宏君	19	利瑪竇在肇慶、韶州和南雄	黃啟臣	6
一個澳門的國際文化品牌——澳門國際音樂節二十年	李觀鼎	41	肇慶是中國近代地理學發祥地	司徒尚紀/許桂靈	15
隨筆			利瑪竇視野中的中國科技	彭少輝/黃世瑞	19
澳門國際音樂節隨筆	李歐梵	55	利瑪竇行略及其身後的漢學研究	王超傑	27
澳門的命運交響	閻純德	61	論利瑪竇的中國音樂觀	范曉君	31
盧家大屋小記	李楊楊	67	利瑪竇肇慶傳教的文化透析與反思	邱瑞祥	37
文化			利瑪竇“送禮”初探	謝貴安	44
澳門歷史城區建築遺產與澳門土生葡人	李長森	73	一位最早在肇慶傳播西方文化的人	蕭健玲	65
澳門救亡賑難社團的興盛與轉折(1913-1945)	婁勝華	79	利瑪竇及其相關歷史事件年表	劉偉鏗	107
明清之際中西文化在澳門的融合	黃鴻釗	89	馬格里奧庫勒先生肇慶赴會始末	何凱文	129
論萊布尼茲、黑格爾和雅斯貝爾斯對中國的認識			□ □ (附) 馬格里奧庫勒〈利瑪竇與中國情懷〉譯文		
□ □ ——德國思想家對中國認識的範式轉換	李雪濤	97	歷史		
徐宗澤與《聖教雜誌》研究	徐文華	115	從澳門到北京宮廷——清前期西醫入華與京澳關係	董少新	135
藝術			1895年鼠疫：澳門公共性防疫		
速寫本中的澳門	童建 □	129	□ □ ——以《鏡海叢報》為主要分析樣本	郭衡東	146
日本東洋文庫所藏歷史繪畫初識	莫小也	151	明清時期天主教著作插圖版畫與傳教	葉農/于麗萍	159
泰西之法：中國早期油畫研究	李超	163	葡萄牙人居留澳門考略	黃鴻釗	171
博物誌			1513-1522年中葡關係進程的逆轉及其原因	張廷茂	181
環珠江口新石器時代的遺構考察	陳炳輝	191	文化		
			湯顯祖在嶺南	龔重謨/范舟遊	186
第六十四期 (2007)					
聖方濟各：沙勿略研究			第六十七期 (2008)		
沙勿略的中國來信 (1552)	蘇薩輯錄	1	文化		
沙勿略早期日本開教活動考述	劉小珊	13	衝突與交融：清代澳門華商的文化堅守與風俗涵化	林廣志	1
果阿“耶穌會在南亞”歷史研討會側記	顧衛民	33	澳門：中國“新國畫”的發祥地	胡光華	15
聖方濟各：沙勿略和印度耶穌會	曼索	51	中國現代美術教育的先驅鄭錦	葉瑩/莫小也	47
孤獨與無畏的行者——沙勿略早年在印度的傳教事業	顧衛民	73	香港意大利社群初探	何偉傑	59
聖方濟各：沙勿略在東南亞——傳教、孤獨及慈善事業	蘇薩	87	歷史		
聖方濟各：沙勿略及耶穌會士在安汶 (1546-1580)	雷利沙	103	巴爾布達〈中國新圖〉的刊本、圖形和內容	黃時鑒	69
聖方濟各：沙勿略聖徒形象的塑造和葡萄牙亞洲傳教思想	若澤·馬德拉	113	16-17世紀印度果阿的天主教堂	顧衛民	81
文化			西方傳教士陸若漢與朝鮮燕行使交往考述		
陸若漢其人其事	戚印平	121	□ □ ——16世紀耶穌會對西學傳入朝鮮的影響	劉小珊	141
歐洲近代初期的日本與中國觀			利瑪竇在肇慶的遭遇及其啟示	陳大同	147
□ □ ——對東亞陌生文化不同理解管道之比較	戴默爾	129	馬禮遜、米憐和麥都思——新教在華傳播的三位先驅	博克斯	151
歷史			澳門、馬尼拉與荷蘭人	洛瑞羅	163
日本天正少年使團訪歐始末	姚麗雅	157	17世紀荷蘭在南中國海的貿易與航運	韋恩	171
“聖卡特琳娜”號事件——17世紀初的荷蘭海上擄掠			商人外交使節——反映歐亞關係的外交使團	古爾	191
□ □ 葡屬印度殖民地及亞洲區域貿易	博希堡	167			
臺灣的中國人、荷蘭人和西班牙人(1624-1684)	羅德里格斯	181	第六十八期 (2008)		
巴斯商人對孟買和香港發展的貢獻	薩克塞娜	195	文化		
第六十五期 (2007)					
歷史			廣東葡語初探	章文欽	1
眾多市場的開闢：			兩份同期澳門葡語方言資料比較研究	湯普森	18
□ □ 16-17世紀葡萄牙在亞洲海域的生存法則	李金明/李德霞	1	清初在華的索隱派漢學家馬若瑟	張西平	38
佩羅·瓦斯·德·西凱拉——中國南海著名的商人和船主	塞亞布拉	9	明末耶穌會與歐洲文學	李爽學	77
廣東開放海外貿易兩千年——明清以澳門為轉運港	黃啟臣	17	明代海上絲路戲劇文化交流		
葡萄牙1783年〈王室制誥〉剖析	黃鴻釗	27	及湯顯祖《牡丹亭》中描述澳門的研究	李強/李杉杉	93
清乾嘉時期澳門華人研究三題	張廷茂	35	從鄭哲園詩解讀澳門抗戰文化	劉居上	107
清代條例效力——以澳門涉外命案的審理為視角	喬素玲	49	澳門土生葡人藝術家馬若龍	李黎	123
耶穌會士和新教徒到達日本	科斯塔	55			
牛痘入華：一項由多國多人共同完成的技術交流	董少新	67			
明清時期天主教在廣西的傳播與發展	曾志輝/王新剛/顏小華	79			
寓華傳教士與中國留學運動	譚樹林	89			

歷史					
評朱軾事件——兼論東亞海上貿易體系的形成	廖大珂	157	吳道鎔、張學華與《廣東文徵》	陳廣恩	192
16-19世紀澳門和帝汶關係研究概述	彭蕙	176	讀《吳漁山集箋注》偶得	謝方	198
1560：讓世界知道澳門			一部填補空白的開創性巨著		
□ □——澳門始見於西方地圖年代考	郭聲波/魯延召	183	□ □——評黃慶華：《中葡關係史(1513-1999)》	黃啟臣	200
中國最早的正式彩票——清代廣東闖姓票圖說	趙利峰	195			

第六十九期 (2008)

特輯：竺摩法師與澳門			畫論		
中華一代奇僧竺摩大師	陳松青	1	論澳門當代設計藝術的發展	莫小也/王馨滢	1
澳岸甘露 □ 遍方外結因緣			簡約而率真 □ 創意於瞬間——平面設計創作隨想	張國偉	21
□ □——追尋竺摩法師在澳門遺留的蹤跡	盧友中	15	顧盛使團隨團畫家魏斯特與中美《望廈條約》簽訂地普濟禪院	趙利峰	39
竺摩法師與澳門	何建明	29	清代廣州外銷畫若干市井女性形象淺析	江濤河	51
□ □——竺摩法師與太虛大師對澳門的影響			吳榮光書畫鑒藏活動研究	萬新華	65
□ □——竺摩法師與弘一法師的澳門因緣			比較視域下的明清人物肖像畫風格問題		
□ □——抗戰時期竺摩法師的人間佛教思想			□ □——以南京博物院明清人物肖像畫為例	李侶雷	93
□ □——竺摩法師與澳門佛學社			關於新發現徐光啟行書詩扇與相傳利瑪竇畫通景屏幅	陶喻之	127
□ □——竺摩法師與《無盡燈》雜誌在澳門的創辦			輿地		
竺摩法師澳門詩鈔（附《覺音詩簡》影件）	柳蓮輯錄	103	中國古地圖上的雙嶼	龔纓晏	143
送竺摩上人歸雁蕩圖（書畫稿本）	檳城三慧講堂提供	151	明清香山縣屬珠江口南部諸島名稱的演變	郭聲波/劉桂奇/魯延召	153

第七十期 (2009)

文化			史話		
澳門東望洋山聖母雪地殿畫考察報告	戴璐	1	明清澳門涉外法律比較研究	王巨新	171
北區想象：一篇社會文本的人類學式筆記	陳炳輝	53	16-18世紀的印度果阿宗教裁判所	顧衛民	179
鴉片戰爭前英國人在澳門的居住與生活	張坤	65	“成也蕭何，敗也蕭何！”		
近代澳門的公共衛生管理(1840-1911)	陳偉明/李廣超	85	□ □——李鴻章與晚清幼童留美計劃關係辨析	譚樹林	193
晚明耶穌會士在穗澳地區的圖書出版活動	潘劍芬	95	歷史塵封中閃耀光芒的唐廷樞		
泰西君子熊三拔	徐作生	105	□ □——環境、教育與早期實踐之影響	胡海建	207
高胡一代宗師 □ 民族器樂豐碑			“尚留微命作詩僧”——蘇曼殊散論	劉景松	215
□ □——紀念民族音樂家呂文成誕辰110週年	李宏君	115			

第七十三期 (2009)

歷史			特輯：竺摩法師與澳門(二)		
首任澳門總督的權力及其性質	張廷茂	121	竺摩法師畫像	繼傳法師/松青居士提供	1
清朝香山知縣對澳門的管治(1849年以前)	劉冉冉	133	竺摩法師自述及濠江遺稿鈎沉	柳蓮輯校	29
清代澳門涉外命案的司法管轄	王巨新	141	——行腳過千秋(29) □ 暹羅紀遊(前言)(43) □		
十七世紀西方天主教國家對遠東保教權的爭奪	許序雅/許璐斌	147	《華南覺音》的希望(45) □ 為普寺僧及藏經殉難		
			志哀(47) 《海潮音》卅歲感言(48) □ 再悼惺公		
			法師(50) □ 僧教事業的回顧和展望(51) □ 關於本		
			刊遷居及其他(52) □ 對於“經懺佛事”的新估價		
			(53) □ 由學佛的職責講到自我教育(56) □ 佛學問題		
			座談(61) □ 一個大學教授眼中的佛教(79) □ 從紀念		
			佛誕談到佛的思想學說(82) □ 地藏菩薩聖德的蠡測		
			(89) □ “大眾顧問”編者論學(94) □ 讓我先來一語		
			(96) □ 由宗教信仰論到佛教(97) □ 答畏因君的一封信		
			公開信(99) □ 《覺音》第十六期編後雜話(100) □ 弘		
			傳佛法的基本工作(102) □ 《覺音》第十八期編後		
			雜話(103) □ 答魯衡先生(104) □ 寫給為工作懷喪者		
			(105) □ 借花獻佛(105) □ 弘一律師的“先師”(107) □		
			紀念印光法師的老實話(108) □ 太虛大師的融貫思		
			想(110) □ 勝鬘與勝鬘經(112) □ 維摩經語體講錄		
			(117) □ 大乘廣五蘊論題(127) □ 地藏經講話(134) □		
			金剛經講話(金剛般若波羅蜜)(171)		
			竺摩法師對《地藏經》和《金剛經》的新闡釋	何建明	181

第七十一期 (2009)

歷史			特約專稿		
晚清澳門專營制度探源	張廷茂	1	澳門功德林創立之史蹟鈎沉	譚世寶/胡慧明/王曉冉	193
晚清澳門本土商人的崛起及其對社會形態變遷的影響	林廣志	21			
洋務運動中堅：香山三傑	李世源	47			
澳門教育發展史新輝煌——澳門聖若瑟修院始末初探	葉農	53			
早期澳門的教會教育	顏廣文/張海珊	75			
地理大發現時代的葡萄牙耶穌會士	顧衛民	95			
葡萄牙漢學先驅曾德昭神父	張敏芬	115			
南蠻通辭於日葡貿易中的貢獻					
□ □——傳教士陸若漢成為德川家康貿易代理人始末考	劉小珊	121			
晚明赴京使臣與朝鮮西學的發展	譚樹林	127			
從福安到澳門：1746-1747年的禁教案	郭衛東	137			
明清之際贛州的“便道”傳教鈎沉	肖承福	151			
湯若望筆下的明清之變					
□ □——崇禎皇帝的末日、山海關之戰以及大順政權被逐出北京	李雪濤	157			

第七十四期 (2010)

書話			文化		
革命與啟蒙在澳門——濠鏡公眾閱書報社	何偉傑	163	碧琅珣館春長好		
澳門漢文古籍藏書的系統特色	鄧駿捷	173	□ □——澳門之女碧琅珣館館主冼玉清教授與		
美國人早期的漢語學習	顧鈞	185	□ □ □ 金明館館主陳寅恪教授的兩代詩緣	姜伯勤	1
			【附】《碧琅珣館詩鈔》（澳門詩集錄）		7
			□ □ □ 秦牧先生為《冼玉清文集》所寫〈序言〉		17
			□ □ □ 莊福伍先生撰寫的〈冼玉清先生年表〉（摘錄）		19

劉亮與丁衍庸、高劍父	劉居上	23
廣東原生態歌謠說唱南音的傳承	譚美玲	37
明末清初來華耶穌會士翻譯《四書》芻議	孔令雲/譚樹林	59
澳門聖保祿教堂——近代中國的第一座巴洛克建築	許政	71
福音初至之地的見證——澳門基督教墓園所反映的19世紀早期		
□ □ 新教在華面對之社會關係	關俊雄	81
試探究巴色會李朗神學的教學實務與組織系統		
□ □ ——以一份新近刊佈的陳安仁自述稿為主線	蕭瀾	101
《廣東文徵》改編本斷句獻疑	陳廣恩	108
歷史		
唐廷樞與中國近代煤礦業	胡海建	113
從中文史料看19世紀澳門的火災與防災、救災	葉農	131
從澳門搜集的瓷片看中國出口瓷	馬錦強	143
澳門聖保祿學院的建立及相關爭議	戚印平	163
法國傳教士殷弘緒來華活動述評	劉芳	183
盜走燒燬鄭和下西洋檔案的罪人是劉大夏？乾隆帝？永樂帝？	施存龍	190

第七十五期 (2010)

文獻集：歐洲人在中國南海的交鋒與分歧

沒有南部就沒有印度——葡萄牙人對荷蘭人來到東方的感受	洛瑞羅	1
歷史片斷和系統地理學		
□ □ ——16-17世紀過渡時期歐洲關於中國南海的報告	奧利維拉	19
1601年在中國海岸的雅克布·范·內克船隊	魯·勒洛夫斯	31
1601年荷蘭人突襲澳門	費爾南·格雷羅	33
1601年澳門事件	阿皮烏斯	35
科內利斯·范·威恩在東方(1602-1603)	佚名	41
懷布蘭德·范·瓦維克1604年遊歷中國	佚名	44
1607年中國沿海之航	馬特利夫	48
1621年關於荷蘭在東方實力的報告	科埃略	52
1622年澳門擊敗荷蘭人	駱日祿	55
1622年荷蘭人襲擊澳門	羅薩里奧	59
1622年穿越中國南海的航行	邦特科	63
1622年在中國南海航行	埃利·里彭	69
1622年中國海岸之航	雷克特倫	74
1622-1626年囚禁在福摩薩	迪亞士	78
1632年荷蘭人在福摩薩	佚名	83
1637年澳門遊記	庇特·孟狄	88
1637-1639年馬尼拉至澳門之旅	曼里克	92

文化

《鄭和航海圖》閩粵部分新考	周運中	97
里斯本阿儒達圖書館藏徐光啟作品三種譯跋	董少新	109
沈福宗的歐洲之行及其影響	譚樹林	121
澳門“民間宗教”研究述評	譚世寶/胡慧明	137

第七十六期 (2010)

文獻

從新加坡晚晴園到南京臨時大總統府		
□ □ ——1906-1912年間李曉生與孫中山之形影	陳衛偉/李南/李紓	1

歷史

香山志士楊應麟抗葡事蹟考略	黃鴻釗	7
唐廷樞：從買辦轉為民族資本家	胡海建	25
鴉片戰爭前澳門政府對英商的管理	張坤	60
近代澳門的城市治安與管理(1840-1911)	陳偉明/邱江	67
從明清老萬山地名遷徙看澳門海防因素	郭聲波/方靖/魯延召	91
嘉慶廿二年中葡關於澳門地權爭議之研究	劉正剛/邢瀧語	101
耶穌會士范禮安與澳門	張大英	123
明末福建天主教徒李九標交往考略	肖清和	129
何大化與明清鼎革之際的福州天主教	董少新	151

文化

澳門聖保祿學院的教學體制	戚印平	161
明末清初耶穌會傳教士與中國士大夫的對話		
□ □ ——解讀耶穌會士陸若漢著《日本教會史》	劉小珊	183
國外對明末清初天主教中文文獻的收集和整理	張西平	191

第七十七期 (2010)

文化

百年利瑪竇研究	張西平	1
利瑪竇與中國鄉村社會	康志傑	9
馬若瑟與早期天主教傳教士小說《儒交信》	宋莉華	17
20世紀上半葉聖言會(SVD)在山東編纂的三部漢德辭典	李雪濤	29
黃寬留英期間所受之教育	張娟	40
香山籍留美幼童人文掠影	李世源	47
唐國安英文佚稿兩篇今譯	唐越	53

歷史

吳漁山嘉定賬簿初探	章文欽	93
徐日昇墓碑文與康熙皇帝“容教諭旨”	王冰	116
有關廣州十三行起始年代的爭議	趙春晨	127

澳門學

晚清澳門番攤賭博專營研究(1847-1880)	張廷茂/李晉華	132
兩次鴉片戰爭之間澳門社會生活研究	葉農/謝萌	164
梁發在澳門、廣東傳播基督教新教及其思想文化效應	黃啟臣	176
〈望廈及其附近村落地圖〉初步研究	吳宏岐/趙湘軍	188
抗日烽火中的濠江兒女	黃鴻釗	197
這是一部獻給“澳門回歸十週年”的“澳門全史”嗎？		
□ □ ——略評傑弗里·C. 岡恩著《澳門史1557-1999》及其中譯本	譚世寶	208

第七十八期 (2011)

躍入21世紀行吟的澳門詩人

在一滴水中打撈沉船	姚風	1
策馬探索語言的邊界	袁紹珊	7
發掘自由的無限空間	凌谷	12
愛需要革命精神	盧傑樺	17
純粹為自己寫一首詩	賀綾聲	35
不要怕，我抒情罷了	黃文輝	43
荒蕪開的也是花	林玉鳳	57
半是兒戲，半是心存上帝！	懿靈	80
我們需要創意	呂志鵬	87
十年回顧：澳門詩壇發展及未來展望	呂志鵬	109
流亡在歸家之途——《澳門現代詩選》序	李觀鼎	127

歷史、宗教與人文

澳門在基督宗教第三次入華中的作用與地位	耿昇	135
利瑪竇〈西琴曲意〉今譯	李宏君	146
董貞女瑪利亞入華歷程及中國形象探析	戴國慶	150
從天堂到人間		
□ □ ——黃河三角洲地區基督信仰傳播、發展的初步考察	閻化川/李丹堃	162
西歐伯格音運動研究綜述	陳賢哲	177
廣州格致書院(嶺南學堂)澳門辦學研究(1900-1904)	夏泉/劉晗	185
15-16世紀葡萄牙人在東非的征服與貿易	張海鋼	192

第七十九期 (2011)

藝術觀與技法論

〈重屏會棋圖〉空間取向——中西繪畫視覺空間比較研究	李侶雷	1
肖像·家族·認同——從禹之鼎〈白描王原祁像〉軸談起	萬新華	31
明清肖像畫研究	趙啟斌	59
試讀中國民間祖先像	吳衛鳴	121
陳緣督與民國時期天主教美術	燕飛	129
杭穉英的模特原型來源分析	喬監松/莫小也	139

歷史觀察與文化研判

佐論觀塔——晚清學者看到的科隆及其大教堂	李雪濤	155
略論孔子儒學與拱北地名之關係		
□ □ ——以香山及珠海的“拱北”源流為中心	譚世寶	185

第八十期 (2011)

辛亥革命百年紀念特刊

中國民主革命先行者孫逸仙博士肖像	1
澳門鏡湖醫院〈孫逸仙醫生〉雕像碑文	梁披雲 2
澳門鏡湖醫院〈孫逸仙醫生〉雕像	潘□鶴 4
壯士已乘鴻鵠去□鏡海逸響猶低迴	柳□蓮 5
紀念辛亥百年——誰主沉浮：王朝覆滅的內外因素	郭衛東 13
辛亥革命以降七個民國的生卒紀年辨正	譚世寶 25
辛亥時期香山的革命運動——為紀念辛亥革命一百週年而作	黃鴻釗 51
辛亥香山起義紀實	劉居上 73
孫中山：翠亨四傑與澳門	郭昉凌 91
晚清國人的“墨俠”想像與辛亥前流行的烈士心態	張永春 103
鍾念祖救孫中山不是“傳說”	
□□——廣東新會籍華僑鍾念祖和孫中山的生死情誼	黃栢軍/李海燕 111

第八十一期 (2011)

辛亥革命百年紀念特刊

盧太夫人慕貞事略	劉居上 1
孫中山中西藥局遺址是否在草堆街80號？	21
□□——草堆街80號證會緣起	21
□□——澳門中西藥局的歷史價值與確實地址	劉羨冰 22
□□——孫中山中西藥局尋踪與保育	陳樹榮 29
□□——中西藥局地址考證	蔡佩玲 34
□□——草堆街80號是誰家的物業？	林廣志 37
□□——孫中山在澳門開創“中西藥局”的一些問題新探	譚世寶 40
孫中山是革命家還是國父	
□□——對孫中山晚年革命思想和國父稱號歷史矛盾的探討	譚學超 49
孫中山身體力行“湯武征伐”與“堯舜禪讓”兩種革命新論	譚世寶 57
國民黨澳門支部的組織與黨務活動 (1919-1949)	張中鵬 67
辛亥百年名家雜文拾萃	柳蓮編輯 83

澳門史與文獻學

近代澳門城市公共環境規劃與管理	陳偉明/林詩維 97
前山同知魏恆與晚清社會初探	葉農/歐陽開方 111
試論黃佐對嶺南文化的貢獻	陳廣恩 122
一部澳門所藏清初天主教史籍珍本	
□□——張星曜與《歷代通鑑紀事本末補後編》	吳青/陳煥強 134
澳門館藏張星曜撰《歷代通鑑紀事本末補後編》探略	肖清和 142
兩岸四地館藏抗戰時期澳門史料的探索與評析	吳樹榮 165
海關史料所見近代澳門航運的發展	廖方舟 173
明清時期香山-澳門留學現象芻議	沈榮國 187
距今一千四百多年前中國航海家發現釣魚島	施存龍 197

第八十二期 (2012)

辛亥革命百年紀念特刊

辛亥民元建政是以“國會”為中心	袁剛 1
辛亥革命後孫中山與澳門（六則）	鄭煒明 29
孫中山與澳門鏡湖醫院關係新探	
□□——清末鏡湖醫院之兩單“孫逸仙借據”辨偽	譚世寶 38
1923年孫中山致函真光中學校祖那夏理辨析	程強強/夏泉 57
黃花崗烈士李雁南籍貫歸屬問題調查	黃栢軍/李海燕 62

澳門藝術人文

20世紀澳門天主教音樂——獨特歷史背景下的作曲者與作品	戴定澄 73
澳門是西洋提琴、室內樂傳入中國的發源地	李宏君 107
澳門當代彩墨書畫發展述評	莫小也 113
畫家博爾傑的中國印象	陸意 135

澳門研究與史論

晚清澳門博彩專營與澳葡財政	張廷茂/韓國瑞 143
《澳門記略》版本研究	駱偉/鄧駿捷 163

鄭觀應長子招商局廈門案初探	黃燦樹 181
論清代“十三行”名稱的雙重涵義與廣州商館區之形成	趙春晨/陳享冬 189

第八十三期 (2012)

辛亥革命百年紀念特刊

革命與藝術追求——高劍父兄弟辛亥前後行狀初探	陳繼春 1
三、二九廣州黃花崗之役	李金強 45
身體改造：清末民初的軍國民運動與國民覺醒	黃亦君 53

傳教士與宗教文化

澳門聖保祿學院的財務問題	戚印平 61
中西文化交流的使者：波蘭漢學奠基人卜彌格	張西平 83
鄂本篤之旅研究	譚樹林 131
中西文化的核心差異與利瑪竇等耶穌會士成功的歷史偶然	余三樂 143
利瑪竇在華三次涉訪簡析	王超傑 155
歐洲人初抵日本之探討	張蘭星 159
葡萄牙傳教士陸若漢身世及其於日本早期活動考證	劉小珊/陳曦子 167
使命與生命：17-18世紀宮廷葡萄牙傳教士的教務活動	吳艷玲 177
意大利“聖家書院”研究	劉芳 183
馬禮遜在穗澳地區主辦的印刷出版活動	潘劍芬 193

第八十四期 (2012)

歷史

孫中山與澳門的反袁驅龍運動	
□□——1913年暗訪澳門及其後的革命活動	何偉傑 1
戊戌維新運動時期的容閔和鄭觀應	
□□——兼論香山人探索晚清中國近代的路徑	沈榮國 9
近代澳門的城市交通管理 (1840-1911)	陳偉明/李哲 15
乾嘉時期澳門房屋拆遷研究	劉正剛/張慧 28
晚清澳門娼寮章程初探	李晉華 37
20世紀上半葉遷居香港的澳門葡萄牙人	葉農 58
拱北關轄下東澳關考述	郭雁冰 69
何處是“香山”？——關於“香山”得名的一點思考	李叢 88
澳門城市布局與中西文化共存	黃雁鴻 95
17世紀澳門與廣州、日本、東南亞的海上貿易	李金明 111

文化

明末西班牙傳教士筆下的廣東海岸	耿昇 118
交流與碰撞：利瑪竇視野下的中國法律	王超傑 138
丘濬救時理念與“成化時代”	趙玉田 143
湯顯祖“情”治遂昌	龔重謨 149
吳歷——文人、居士、天主教士與畫家	李佰雷 167
從傳統到創新：黎明先生的藝術道路	章文欽 200

第八十五期 (2012)

20世紀澳門文學與藝術遺產

《五峰山房詩集》(鄭哲園遺稿)	劉居上箋註/柳蓮校訂 1
引言 □(黃曉峰)	
□□上卷：庚子 (1900) 三首	
□□□□辛丑 (1901) 三首 壬寅 (1906) 六首	
□□□□乙巳 (1905) 六首 丙午 (1906) 三首	
□□下卷：旅居澳門時期(1938-1945)約一百五十首	
□□□□[附一] 百花香二十三首	
□□□□[附二] 補遺九首	
□□後記：絃絕而知變聲 (劉居上)	83
竺摩法師藝術觀創作論觀止	柳蓮輯錄 99
引言 □(黃曉峰)	
〈佛法與書畫〉(102)——〈我學習書畫的經歷〉(103)——	
〈高劍父的三種革命〉(104)——〈論石濤思想答撫虹教授〉	
(106)——〈談文學中的詩與禪理〉(107)——〈《石火集》	
前序〉(117)——〈暹羅紀遊：巡禮佛統大金塔〉(118)——	

〈緬甸紀遊：把身心溶冶在大金塔中〉(119)——〈方便道中的佛教藝術〉(121)——〈好畫與好心的欣賞·參觀苑潤蘭居士畫展感想〉(123)——〈佛教與藝術〉(124)——〈吳畫師的指上禪機〉(125)——〈我學習書畫的經歷〉(126)——〈畫佛藝術的三意義〉(128)——〈亂世談藝〉(129)——〈邁步藝術的好手·為浩千畫展而寫〉(130)——〈觀璇珍女史畫松〉(130)——〈篆香畫室詩牘〉(132)	
師友品鑒竺摩上人書畫拾萃	柳蓮輯錄 135
高劍父：〈讀竺摩弟近作〉(137)——楊善深：〈讀竺摩法師作品〉(137)——吳白鶴：〈竺摩上人畫集序〉(138)——李撫虹：〈從世界現代繪畫說起〉——〈由人物畫說到竺師畫展〉(139)——渡筏：〈竺摩法師書畫展覽特寫〉(140)——王仲厚：〈書畫僧竺摩法師來訪記〉(141)——楊自牧：〈詩書畫的三慧〉(142)——管震民：〈弁言〉(143)——黃蘊玉：〈簡紹竺摩法師書畫展〉(144)——佚名：〈藝術與宗教渾忘的境界〉(144)——駱清泉：〈竺摩法師畫展題詩〉(146)	
竺摩大師及其書畫絕品	陳松青 145
說世上不可言妙法□是人間未多見清才	鄭浩千 169

第八十六期 (2013)

“澳門文學：理論、歷史與史料”研討會

編者前言	1
吳衛鳴局長致辭	3
澳門文學概念的層次論析	朱壽桐 5
臺灣/澳門文學關係史研究體系的建構與思考	張堂錡 1
“澳語”一名之詮釋——兼論澳門文學非殖民地文學	金國平 22
16-21世紀澳門葡語文學概述	李淑儀 28
澳門文學史視野下的中文新詩史研究框架	呂志鵬 44
中國古典詩歌返本歸元的一個現實案例	□□
——澳門文學一個容易被遺忘的角落	施議對 62
試評澳門古典文學文獻的整理	鄧駿捷 72
澳門文學書目研究初探	王國強 79
葡萄牙詩人作品鑒賞	
賈梅士抒情詩鈔	蕭佳平譯 99
澳門文學、藝術、歷史和文化研究	
譚達先博士與澳門	段寶林 117
20世紀中期彩墨繪畫在澳門的傳承	莫小也 1
澳門崗頂山坡出土陶瓷研究	盧泰康 151
塞繆爾·珀切斯著作 (1625)	
——《珀切斯和他的遠遊者》中的澳門	普伽 177

第八十七期 (2013)

澳門文史研究

寓澳名賢汪兆鏞詩詞探論	鄧駿捷/陳業東 1
蠔鏡和 Oquem 再考釋	章文欽 17
論香山海洋文化的發展和意義	
——兼論澳門對香山文化的影響	黃鴻釗 22
以圖證史：明代澳門城市建置新考	湯開建 31
關於《澳門憲報》的若干問題	張廷茂 71
近代澳門城市人口管理 (1840-1911)	陳偉明/何健 87
從綠地類型看近代澳門的城市綠化建設	郭聲波/許燕 102
越南使臣李文馥筆下的澳門社會	陳文源/楊大衛 117
傳教士與文化傳播	
關於日本教區天主教主的設立問題	劉小珊 124
雷孝思與康熙《皇輿全覽圖》之測繪	譚樹林 131
耶穌會士艾儒略與明末士大夫交遊新證	張先清 147
艾儒略漢文著述文獻價值述論	陳煥強 154
我者與他者——利瑪竇涉及文明的修正	王明星 161
明稽章與廣東監牧區的成立 (1848-1975)	韋羽 170
航海史研究	
牛津大學藏明末萬老高閩商航海圖研究	周運中 182

澳門名家

李銳祖的書畫因緣	陳繼春 1
李銳祖之竹製樂器	李宏君 23
聽李銳祖細說從頭	沈秉和 45
澳門漁行歷史細說	何智新 50
正氣通天地□傳功為大眾	嚴翰秀 62
文學	
佩索阿的民歌風情四句詩	張維民譯述 72
多情的牧羊人	佩索阿 81
牧羊人卡埃羅面具下的佩索阿	谷禾 83
詩人佩索阿的熱情	李少君 85
佩索阿：我逝去又留存，像宇宙	黃禮孩 87
遊園·今夢	王音潔 89
宗教文化	
梁發——中國最早的改正教宣教士	胡錦峰 101
果阿的好耶穌教堂	顧衛民 121
北京天主教堂與中葡文化交流	吳艷玲 141
近代香港外來移民與宗教文化	蘭靜/陳偉明 147
歷史文化	
拱北關總關設於澳門考略	郭雁冰 163
1908年澳門仁慈堂助賑廣東三江水災史實考	吳宏岐/趙超 175
1980年代以來香港和澳門的孫中山研究	文兆堅 182

第八十九期 (2013)

特稿

釣魚島歸屬論證 (兩題)	
□□——明代澳門、廣州往來琉球航路見證釣魚島屬於中國	
□□——兼論當代中國其它之釣魚島解釋問題	施存龍 1
歷史研究	
繁盛與危機	
□□——18世紀後期至19世紀30年代的廣州十三行商館區	趙春晨 19
夏爾勒·賈斯當與他的澳廣兩地記錄	許平 31
唐紹儀研究述論	肖一亭/肖婧 37
澳門盧九家族與盧九街的開闢	葉農 52
劉思復的獄中革命宣傳活動	黃鴻釗 68
澳門中華總商會成立的補證	吳樹榮 81
鄭家大屋“崇德厚施”牌匾之謎	鄧景濱/張軒 91
澳門及澳門博物館直擊錄	郭存孝 97
文學研究	
潘飛聲在澳門的文化印記	潘劍芬/潘剛兒 103
故國想象、文化記憶與“西方主義”	
□□——1980年代中美戲劇界的互訪及其論述再思	周雲龍 113
民俗調研	
重名的女神：閩東女神崇拜探訪記	戴國慶 121
乾嘉道時期澳門女性生活研究	劉艷艷/劉正剛 137
澳門社區的土地龜壇及其分佈	朱天舒 147
學術討論	
略評《革命史系·盧公怡若傳》草稿本及其誤信者	譚世寶 167

第九十期 (2014)

特稿

四百年來日本對中國的吞併策劃和實施	
□□——兼論當前日本軍國主義抬頭的危險信號	施存龍 1
歷史研究	
明清天妃(后)與媽祖信仰的名實演變及有關研究述評	譚世寶 12
關開意象：作為邊緣空間的歷史考察	關俊雄 31
1948年前後中澳 [緝私] 談判探微	馮翠/夏泉 40
繼往開來□無愧前賢——讀《香港中山僑商會特刊》	劉居上 50
廣東蠶民婚俗初探	董立功 58
英國東印度公司對華貿易中的翻譯問題	譚樹林 67
宗教文化	
“成化時代”與“利瑪竇現象”	趙玉田 78
中國明清時期的天主教貞女	湯琳 84

文學創作			儒商本色：高可寧的慈善事業			黃雁鴻	38
晚清筆記	柏樺	97	《香山旬報》的革命輿論宣傳			黃鴻釗	45
兩岸四地漢字使用情況研討			澳門媽祖閣“詹項亭”正解			蔣美賢/鄧景濱	55
澳門地區漢字認知及使用狀況報告	黃翊	115	歐書東傳早期概況：澳門聖保祿學院1616年藏書目錄			段世磊	64
香港地區漢字認知及使用狀況調查問卷分析	田小琳/黃翊/馬毛朋/李斐/秦嘉麗	129	17世紀澳門西方傳教士漢學素養之考述			陳曦子	75
2013年臺灣民眾漢字使用現況調查報告	劉雅芬	153	耶穌會士羅歷山：第一個在澳門的法國人			蘇一揚著/張廷茂譯	82
海南大學生簡繁體漢字的學習使用情況及態度調查	高海洋/吳昊/毛凌霄	171	詩壇與樂壇				
漫談簡繁漢字之爭	江藍生	181	孤島上的牽牛花：初論華鈴三四十年的詩歌			宋子江	103
海峽兩岸語言對比的人文趣味	楊渡	185	“時代的號角”——澳門詩人華鈴其人其事			欽鴻	114
簡化漢字不應廢，可微調	冼為鏗	188	余光中詩藝表現策略的流變軌跡			駱寒超	123
			曲彰史乃現□水到渠自成				
			□□——戴定澄《二十世紀澳門天主教音樂》述評			劉正國	128
第九十一期 (2014)			文獻與宗教				
歷史研究			《泰泉集》文獻價值管窺			陳廣恩	137
澳門譯務署譯學館建置考	張廷茂	1	關於〈古今形勝之圖〉作者的新認識			金國平	149
明清思想史變局中的《歷代通鑑紀事本末補後編》	吳青	21	龍華民與“禮儀之爭”			張西平	163
試述20世紀初香洲商埠免稅創設歷程	郭雁冰	29	李問漁護教思想探析：以《理窟》與《續理窟》為中心			陳煥強	169
羅懋登《西洋記》所誇大之鄭和下西洋規模研究	張箭	42	新證				
《七村國史》：16-17世紀摩鹿加歷史珍貴史料	科斯特	59	釣魚島自北宋起即歸屬中國新證			施存龍	180
范巴瀾：一個荷蘭人的在華快樂歷險	包樂史	70					
宗教文化			第九十四期 (2015)				
保存在果阿的沙勿略遺體	顧衛民	79	歷史研究				
保祿·達·特林達德修士			麻六甲和澳門作為葡萄牙港口的發展與海洋文化遺產保存的迫切性				
□□——方濟各會士、編年史家、土生葡人	特謝拉	96	樊飛豪/伊恩·卓別林/吳堯/朱蓉/沈世平著/郭頤頓譯			1	
利瑪竇的繼任人——意大利耶穌會士龍華民	余三樂	107	晚明海外生絲貿易				
康熙大帝、路易十四與天主教入華	耿昇	125	□□——以耶穌會士參與澳-日貿易為中心的若干考察			戚印平	17
閩明我筆下的中國	馬奈爾·歐雷	138	前山寨與澳門			章文欽	36
澳門宗教文化的本土化特色	趙林	151	澳門唐人廟考			關俊雄	45
藝術評論			澳門的傳統婚俗			劉居上	53
傅抱石留學日本與譯介日本的中國美術史研究成果	萬新華	161	宗教與文化				
			關於明清天主教研究的幾個問題				
			——美國賓州州立大學夏伯嘉教授專訪			譚樹林	71
第九十二期 (2014)			澳門耶穌會天主之母（大三巴）教堂正立面藝術圖像的再描述			顧衛民	78
文化考察			徐光啟與阮元科技思想芻議			劉靜/王邑婷	93
新教傳教士與近代文學通俗化	狄霞晨	1	作為直毛種語言之一的漢語				
賈辛托·德·德烏斯修士對於中國的描述	塞亞布拉著/李菁譯	11	□□——人種語言學家弗里德里希·穆勒對漢語的認識			李雪濤	109
美國華盛頓紀念塔中國漢文贈碑考辨	施存龍	26	南海北岸的先秦聚落			肖一亭	131
一本漢語教科書反映的近代中德關係			特稿				
□□——薛復、康慕義《新式中文書面語入門練習冊》初探	李雪濤	37	甲午戰爭之前西方文獻有關釣魚島的記載			廖大珂	147
19世紀澳門葡國精英人物漢學家江沙維神父研究	葉農	51					
18世紀蘇州“洋風版畫”探微			第九十五期 (2015)				
□□——以《全本西廂記》及仕女圖為例	徐文琴	63	慶祝“澳門歷史城區”成功申遺十週年專輯				
藝術展評			澳門世界文化遺產的申報與保護之路				
“追趕黑夜”：在新視角下不斷旅行的地圖			——兼論“一帶一路”格局中的澳門世界文化遺產保護			單霽翔	1
□□——楊文彬攝影作品展	沙海花著/吳寄遙譯	87	“歷史性城市景觀”視野中的“澳門歷史城區”世界遺產				
歷史研究			——申遺成功十週年的回顧與期待			郭旃	25
近代澳門城市管理模式研究（1840-1911）	陳偉明/姚瑞	102	繼往開來——澳門文化遺產保護工作簡述			吳衛鳴	31
辛亥香山釋奴運動與剪辮運動紀實	黃鴻釗	114	〈澳門歷史城區保護及管理計劃〉主要內容淺析				
南中國海上的“新會島”			澳門歷史城區保護及管理計劃工作小組			47	
□□——晚清愛國將領林國祥“巡航西沙”始末	黃柏軍	125	作為世界遺產的“澳門歷史城區”與澳門文化遺產保護			呂舟	70
肇慶崇禧塔與王泮生祠考	劉曉生	137	關於澳門文化遺產保護的點滴思考			張兵	79
《中國叢報》關於朝鮮天主教會的記述	譚樹林	149	澳門世界遺產的保護與歷史性城市景觀管理				
評《大明國圖志——羅明堅中國地圖集》			——澳門申遺成功十週年之際的思考			邵甬	85
□□兼論羅明堅中國圖志研究的若干問題	宋黎明	157	澳門非物質文化遺產及其保護			關俊雄	92
試論耶穌會士在澳門的漢語學習	劉章才	167	澳門聖若瑟修院聖堂巴羅克藝術特徵研究			朱宏宇	109
明末清初 Papa —— 教化皇的漢語書寫	何先月	173	傳統材料在澳門文物修復中的應用			葉健雄	129
第九十三期 (2014)			宗教與文化				
澳門史研究			南懷仁的《窮理學》與西方邏輯學的引進				
晚清澳門爆竹業的發展與管理			——《名理探》與《窮理學》邏輯概念研究			張西平	141
□□——基於《澳門憲報》的考察	劉正剛	1	赴日天主教耶穌會士發往羅馬教會的信簡			陳曦子/劉小珊	159
拱北關1887-1915年鴉片貿易述略	郭雁冰	13	利瑪竇所建蓮花寺遺址位置的“文化整體”研究			何凱文/龔智	167
“麻雀牌”與“白鴿票”之原詞形音義探討	譚世寶	26	澳門功德林觀本法師（張壽波）史事鉤沉補正				
			——兼正《虛雲和尚年譜》（增訂本）等文獻的有關錯誤			譚世寶	175

第九十六期 (2015)

澳門史專題研究

晚清澳門旅遊業的萌芽——城市發展與管理的配套	馬寧/吳樹榮	1
張之洞與澳門問題交涉	黃鴻釗	25
明末澳門聖保祿學院的日本學生	段世磊	31
明清時期澳地地名考	郭雁冰	41
清代海上絲綢之路的中美貿易——以澳門為中轉港	黃啟臣	52
美國商船首航中國與中美關係之開創	施存龍	62
考析現存孫中山向澳門鏡湖醫院揭銀借據實為吳節薇之〈備忘副本〉	黃天	73

宗教文化與中外交融

行行重行行：利瑪竇在嶺南的心路歷程	劉靜	103
論明末清初以儒家為本位的“儒家天主教徒”	賈未舟/王邑婷	118
法國耶穌會士郭鄒恩神父《1692年康熙寬容天主教傳教詔令史》節譯	謝子卿	127

明清官紳反基督宗教話語的道教文化資源探析	陳煥強	143
十七世紀漢字在歐洲的傳播	張西平/胡文婷	149

文學

中國人與日本人	蓋羅斯 (韓麗麗譯)	170
---------	------------	-----

第九十七期 (2016)

歷史研究

近代澳門災害的歷史狀況與特點 (1840-1949)	陳偉明/孫智雲	1
晚清澳門豬肉專營制度發展脈絡探析	胡錦峰	10
試述港澳地區在西方體育傳華過程中的歷史地位	馮菲/葉農	25
辛亥時期香山推廣西醫雜記	黃鴻釗	37
抗戰時期珠海灣仔銀坑難民營	楊華芳	43

絲路專題

替代經濟學的範本：古絲路的衰落與新商道的開闢	郭衛東	55
鄭和下西洋與“海上絲綢之路”	施存龍	63
——紀念鄭和下西洋六百一十週年	徐作生	75
馮嘉施蘭國林鳳拓殖遺蹟考察	戚印平	89
晚明澳門 - 日本貿易中的中國黃金		
——以教會文獻為主的若干分析		

宗教與文化

英國東印度公司廣州商館的漢語教學及其影響	譚樹林/孔令雲	107
論民國時期中國基督教青年會使命的道德性轉化	鄭利群	119
從文獻典籍看嶺南黃大仙信仰的演進過程	羅立群	129
明代肇慶知府王泮洋海鉤沉	趙玉田/王超傑	134

媽閣摩崖第一詩考釋	汪欣欣/鄧景濱	140
日本長崎二十六殉道者聖徒紀念館述論	顧衛民	150

學術討論

用五重證據法糾正明代國名及一些地名之外語偽名		
——以China、Tamão、Macau等偽名及其流弊為中心	譚世寶	168

第九十八期 (2016)

歷史研究

1836-1849年澳葡政府機構建制沿革考論	張廷茂	1
澳門王室大法官肩額帶歷事蹟初探	張坤	22
晚清澳門女性繼承與處置不動產之考察		
——以《澳門憲報》中文資料為中心	錢源初/劉正剛	30
香港與19世紀美國對華貿易	何思兵	43

宗教與文化

主題學視域下的〈姨母育佛圖〉與〈聖母子圖〉比較研究	李倍雷	57
耶穌會聖母崇拜及其在藝術中的倡導	張蓓蓓	77
巴爾米斯的遠征與牛痘傳入澳門	王婷/許平	93
博濟醫院醫學教育述論	孔令雲/譚樹林	101
歷史上俄羅斯人畫澳門的最早記錄	柳若梅	109
新教傳教士事業與近代白話語言運動	狄霞晨	122

文獻與書評

從澳門公共圖書館外文館藏探究20世紀前澳門的鉛活字印刷	李淑儀	131
五邑僑史文獻中的澳門資料	黃柏軍	151
近代港澳雙城記——葡人移居史的視角		
《渡海重生：19世紀澳門葡萄牙人移居香港研究》評介	陳煥強	161
紀念世界文化巨人湯顯祖逝世四百週年		
湯顯祖在廣東徐聞	龔重謨	167

第九十九期 (2016)

歷史研究

從西方發現中國茶葉到海上茶葉之路的繁榮	耿昇	1
滿刺加：東西方利益的交匯點	張西平	18
近代澳門公共危機預防應急管理機制述論	陳偉明/劉祖強	31
葡萄牙傳教士陸若漢被驅逐至澳門的時間和原因考	陳曦子/劉小珊	47
博克塞與澳門議事會	安東尼奧 (李菁譯)	54
史學大師博克塞的精彩生涯	安東尼 (郭頤頓譯)	61
民國時期拱北海關中山港分關考述	郭雁冰	73

宗教與文化

“利瑪竇和外國傳教士墓地”恢復重建三十六年 (1979-2015)	余三樂	84
明季肇慶知府王泮手跡考	劉曉生	98
華人移居日本與媽祖信仰在日本的傳播	陳衍德	104
留美幼童家庭出身考略	沈榮國	120

文學與藝術

英倫畫家錢納利與《速寫澳門》	莫小也	132
孔舫之中國章回小說德文譯本	李雪濤	148
18世紀歐洲壁飾、壁紙中的中國圖像	徐文琴	158

第一百期 (2017)

《文化雜誌》中文版百期回顧

《文化雜誌》中文版百期獻辭	梁曉鳴	1
以文化積澱築起通向未來的階梯		
——《文化雜誌》中文版百期獻辭	吳衛鳴	2
卅載低眉裁嫁衣——百期爬格莫筆塚		
——《文化雜誌》工作室隨記	黃曉峰	3
新時期澳門文化史上的一座豐碑		
——為《文化雜誌》中文版百期而作	張廷茂	10
秉持世界主義的宗旨——觀察文化交融的窗口		
——《文化雜誌》中文版百期紀念	顧衛民	16
風雨兼程——美在其中		
——《文化雜誌》藝術類論文及圖像印象	莫小也	24

宗教與文化

16世紀上半葉葡萄牙多聲部音樂探究	戴定澄	32
〈1644年耶穌會中國副省南部年信〉譯註並序	劉耿/董少新	72
“譯名暨禮儀之爭”的重要一頁	宋黎明	103
明清聖經圖像傳譯研究	陳煥強/楊靜	119
從幹事管理政策看民國時期中國基督教青年會的人力資源建設	鄭利群	141
從英國領航員到日本武士		
——威廉·亞當斯與17世紀的日歐交流	張蘭星	152
埃迪爾：記錄早期澳門風貌的法國銀版攝影師	芭芭拉	162

歷史記憶

隋代發現的高華嶼實為釣魚島新證	施存龍	174
石岐埠滄桑	黃鴻釗	186
孫中山省親記	劉居上	194
朱文彬事件與抗戰後收回澳門運動	李幹	199